

SKiTCH!

brother

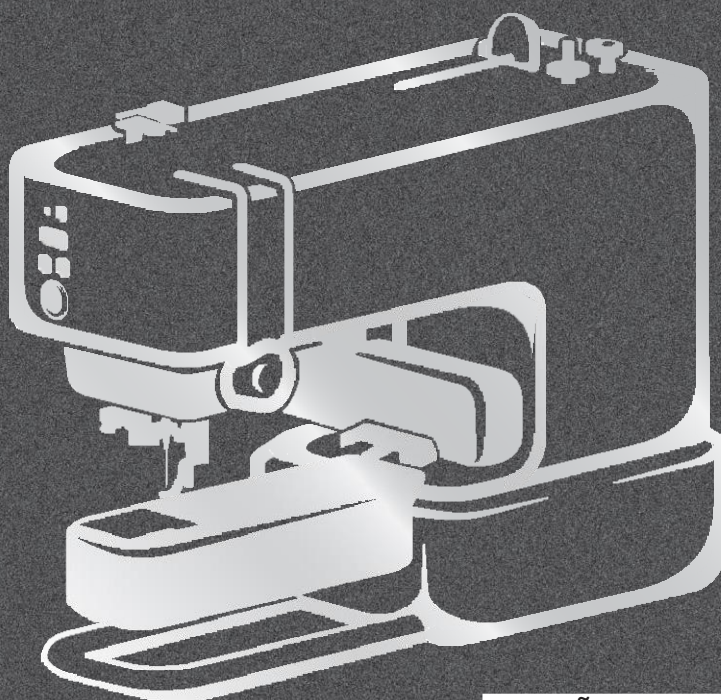
Kasutusjuhend

Tikkimismasin

SKiTCH PP1

(PP1VM1)

Tootekood: 888-R00



Õppevideod



<https://s.brother/cvuka/>

Enne seadme kasutamist lugege see dokument kindlasti läbi.

Soovitame teil seda dokumenti edaspidiseks kasutamiseks käepärast hoida.

Uusimad juhendid on saadaval Brotheri tehnikatoe saidil (<https://s.brother/cpuua/>).

SISSEJUHATUS

Täname seadme ostmise eest. Enne selle seadme kasutamist lugege hoolikalt jaotist „OLULISED OHUTUSJUHISED“ ja seejärel lugege kasutusjuhendit erinevate funktsioonide õigeks kasutamiseks.

Pärast seda, kui olete selle juhendi lugemise lõpetanud, hoidke seda edaspidiseks kasutamiseks kiirelt juurdepääsetavas kohas.

OLULISED OHUTUSJUHISED

Enne masina kasutamist lugege neid ohutusjuhiseid.

! OHT

- Elektrilöögi ohu vähendamiseks

- 1 Eemaldage masin alati pistikupesast kohe pärast kasutamist või siis, kui puhastate masinat, teostate selles kasutusjuhendis nimetatud kasutaja hooldustöid või jätate masina järelevalveta.

! HOIATUS

- Põletuse, tulekahju, elektrilöögi või füüsiliste vigastuste vältimiseks.

- 2 Enne juhendis toodud reguleerimiste teostamist tuleb õmblusmasin vooluvõrgust eemaldada.

- Masina vooluvõrgust eemaldamiseks lükake toitelüliti masina välja lülitamiseks asendisse „O“, seejärel haarake pistikust ja tõmmake see pistikupesast välja. Ärge hoidke pistiku eemaldamiseks kinni juhtmest.
- Ühendage toitejuhtme pistik otse vooluvõrgu pistikupesaga. Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Voolukatkestuse korral ühendage oma seade alati vooluvõrgust lahti.

- 3 Elektrilöögi oht:

- See masin tuleb ühendada vahelduvvoolu allikaga, mis jääb vahemikku, mis on näidatud etiketil. Ärge ühendage seda alalisvooluallikaga ega muunduriga. Kui te pole kindel, milline toiteallikas teil on, pöörduge kvalifitseeritud elektrikü poole.

- See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult riigis, kus seade osteti.

- 4 Kui seadme toitejuhe või pistik on vigastatud, ei tohi masinat mingil juhul kasutada. Samuti on kasutamine keelatud siis, kui masin on maha kukkunud, katkine või on masinasse vett pritsitud. Masina parandamiseks ning reguleerimiseks (kontrollimine, elektriline või mehaaniline seadistus) pöörduge hooldusfirma poole.

- Kui märkate masina hoidmise või kasutamise ajal midagi ebatavalist, näiteks lõhna, kuumust, värvimuutust või deformatsiooni, lõpetage viivitamatult masina kasutamine ja eemaldage toitejuhe.
- Masina transportimisel hoidke seda kindlasti kandmiskohtadest. Kui hoiate masina tõstmisel kinni mis tahes teistest osadest võib masinat kahjustada või põhjustada masina kukkumist, mis võib tekitada vigastusi.
- Masina tõstmisel olge ettevaatlik ja ärge tehke järske või hoolimatuid liigutusi, mis võivad põhjustada kehavigastusi.

- 5 Hoidke tööpiirkond alati puhas:

- Ärge kasutage masinat siis, kui selle ventilatsioonivad on blokeeritud. Veenduge, et ventilatsioonivadadesse või jalgpedaalile ei ole kogunenud ebemeid, tolmu või riidekiude.
- Ärge pillake või sisestage esemeid masina avadesse.
- Ärge töötage seadmega ruumides, kus kasutatakse aerosoole või eraldub õhku hapnikku.
- Ärge kasutage seadet soojusallika, näiteks pliidi või triikraua lähedal; vastasel juhul võib masin, toitejuhe või tikkimismasin süttida, mis võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge asetage masinat ebastabiilsele pinnale, näiteks ebakindlale või viltusele lauale, vastasel juhul võib masin kukkuda ja põhjustada vigastusi.

- 6 Tikkimise ajal tuleb olla eriti tähelepanelik:

- Pöörake alati tähelepanu nõelale. Ärge kasutage kõveraid või katkiseid nõelu.
- Jälgige, et sõrmed ei satuks pöörlevate osade lähedusse. Eriti tähelepanelik tuleb olla masina nõela läheduses.
- Nõela piirkonnas tehtavate reguleerimise teostamiseks lülitage masina toitelüliti asendisse „O“.
- Ärge kasutage vigastatud või ebasobivat nõelaplaati, sest see võib nõela purustada.

7 See masin ei ole mänguasi:

- Kui masinat kasutatakse laste läheduses, tuleb olla eriti tähelepanelik.
- Seade sisaldab väikseid osi. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas, et vältida väikeste osade juhuslikku allaneelamist.
- Masina transportimiseks kasutatud kilekotti tuleb hoida lastele kättesaamatus kohas või tuleb see utiliseerida. Ärge kunagi laske lastel lämbumisohu tõttu kotiga mängida.
- Ärge kasutage seadet välitingimustes.

8 Pikema tööea saavutamiseks:

- Masina kasutamisel või ladustamisel vältige otsest päikesevalgust ja kõrge õhuniiskusega kohti. Ärge kasutage ega hoidke masinat küttekeha, triikraua, halogeenlambi ega muu kuumade esemete läheduses.
- Ärge kasutage masina puhastamiseks puhastusvahendeid ega orgaanilisi lahusteid, näiteks lahustit, petrooleetrit või alkoholi. Vastasel juhul võib viimistluskiht maha kooruda või kriimustuda.
- Ärge õlitage masinat selle kahjustamise vältimiseks ise.
- Õigesti paigaldamise tagamiseks lugege tarvikute, nõela või teiste osade vahetamiseks või paigaldamiseks alati kasutusjuhendit.

9 Remontimiseks või reguleerimiseks:

- Kui ilmneb rike või tuleb masinat reguleerida, järgige kõigepealt kasutusjuhendi lõpus olevat tõrkeotsingu tabelit, et masinat ise kontrollida ja reguleerida. Kui probleem püsib, pöörduge palun kohaliku volitatud Brotheri esindaja poole.

Kasutage seda masinat ainult kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbel.

Kasutage ainult tootja poolt soovitatud ning kasutusjuhendis kirjeldatud lisatarvikuid.

Tehnilised andmed võivad muutuda ilma sellest ette teatamata.

Pange tähele, et toimingutele viitavad ekraanipildid ja ikoonid võivad tegelikest erineda.

Lisateavet toote kohta ja värskendusi leiate meie veebisaidilt www.brother.com

HOIDKE KASUTUSJUHEND ALLES

Masin on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

KASUTAMINE RIIKIDES, MIS EI KUULU EUROOPA RIIKIDE HULKA

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (kaasa arvatud lapsed) poolt, kelle vaimsed, sensoorsed ning füüsilised võimed on piiratud ja kellel puuduvad vastavad kogemused ning teadmised. See on lubatud ainult juhul kui nende ohutuse eest vastutav isik on edastanud täpsed kasutusjuhised või jälgib seadmega töötamist. Jälgige, et lapsed ei mängiks seadmega.

KASUTAMINE EUROOPA RIIKIDES

Jälgige, et seadet ei kasutaks alla 8 aasta vanused lapsed ja vaimsete, sensorsete või füüsiliste puuetega inimesed – kui see on siiski vajalik, peab nende eest vastutav inimene ohutuse tagamiseks läbi viima vastava koolituse. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad seadet puhastada ning hooldada ainult täiskasvanute järelevalve all.

KASUTAJATELE SUURBRITANNIAS, IIRIMAAL, MALTAL JA KÜPROSEL

OLULINE

- Pistiku kaitsme vahetamise korral kasutage kaitset, mille ASTA on heaks kiitnud vastavalt standardile BS 1362 ja on tähistatud märgiga , nimiväärtus on märgitud pistikule.
- Asetage alati kaitsmekate tagasi. Ärge kunagi kasutage pistikuid siis, kui kaitsmekate on eemaldatud.
- Kui olemasolev pistikupesa ei sobi selle seadmega kaasas oleva pistikuga, võtke õige juhtme saamiseks ühendust volitatud Brotheri edasimüüjaga.

Föderaalsete Sidekomisjoni (FSK) teatis (ainult USA kasutajatele)

Vastutav osapool: Brother International Corporation
200 Crossing Boulevard
P.O. Box 6911
Bridgewater, NJ 08807-0911
USA
TEL: (908) 704-1700

kinnitab, et toode

Toote nimetus: Brother tikkimismasina

mudeli number: PP1

vastab FCC reeglite 15. osale. Kasutamisel kehtivad kaks alljärgnevat tingimust:

- (1) Seade peab vastu võtma kõik häired,
- (2) sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

Seadet on testitud ja on tuvastatud selle vastavus 8. klassi digitaalsete seadme piirangutele, vastavalt FCC reeglite 15. osale. Antud piirangud on mõeldud tagama mõistlikku kaitset kahjulike häirete vastu elamutes. Seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ja kui seda ei paigaldada ja ei kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides. Samas ei garanteerita, et erinevates paigalduskohtades häireid ei teki. Kui seade põhjustab häireid

raadio või telesignaali vastuvõtul (mida saab kindlaks teha seadet sisse ja välja lülitades), soovime häirete vältimiseks:

- suunata vastuvõtuantenn teise suunda.
- suurendada seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- ühendada seade seinakontakti, mis kuulub vastuvõtjast erinevasse vooluringi.
- võtta abi saamiseks ühendust Brotheri edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnikuga.
- saatjat ei tohi asetada kokku ega käitada koos teiste antennide või saatjatega.

Oluline teave

Muudatused või modifikatsioonid, mida Brother Industries, Ltd. pole sõnaselgelt heaks kiitnud, võivad tühistada kasutaja volitused seadet kasutada.

See seade vastab FCC/IC kiirgusega kokkupuute piirväärtustele, mis on kehtestatud kontrollimatule keskkonnale ning vastab FCC raadiosageduse (RF) kokkupuute suunistele ja IC-raadiosageduse (RF) kokkupuuteeskirjade RSS-102 nõuetele. Seade tuleb paigaldada ning seda tuleb kasutada nii, et radiaator jääks vähemalt 20 cm kaugusele inimkehast.

Kasutamine Kanadas

Seade on kooskõlas Industry Canada litsentsivaba(de) RSS-standardi(te)ga. Kasutamisel kehtivad kaks alljärgmist tingimust:

- (1) Seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid; ja
- (2) Seade peab vastu võtma kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

See seade vastab FCC/IC kiirgusega kokkupuute piirväärtustele, mis on kehtestatud kontrollimatule keskkonnale ning vastab FCC raadiosageduse (RF) kokkupuute suunistele ja IC-raadiosageduse (RF) kokkupuuteeskirjade RSS-102 nõuetele. Seade tuleb paigaldada ning seda tuleb kasutada nii, et radiaator jääks vähemalt 20 cm kaugusele inimkehast.

Kasutamine Mehhikos

Seadme kasutamisel kehtivad kaks alljärgnevat tingimust:

- (1) seade ei tohi eraldada kahjulikku kiirgust ning
- (2) seade peab vastu võtma kõik häired, sealhulgas häired, mis võivad põhjustada seadme soovimatut tööd.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y
- (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Vastavusdeklaratsioon (ainult Euroopas ja Türgis)

Meie, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Jaapan, kinnitame, et see toode vastab kõigi Euroopa Ühenduses kohaldatavate asjakohaste direktiivide ja määruste olulistele nõuetele.

Vastavusdeklaratsiooni (DoC) saab alla laadida Brotheri toe veebisaidilt. Küllastage veebisaiti support.brother.com

RE direktiivi 2014/53/EL vastavusdeklaratsioon (ainult Euroopas ja Türgis) (Kehtib raadioliidesega mudelitele)

Meie, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Jaapan, kinnitame, et need tooted vastavad RE direktiivi 2014/53/EL sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni (DoC) saab alla laadida Brotheri toe veebisaidilt. Küllastage veebisaiti support.brother.com

Bluetooth (ainult Bluetooth mudelid)

See masin toetab Bluetooth ühendust.

Sagedusala(d): 2400–2483,5 MHz.

Maksimaalne raadiosagedusvõimsus edastatud sagedusala(de)l: Vähem kui 20 dBm (e.i.r.p).

Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsioon (ainult Suurbritannias)

Meie, Brother Industries, , Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Jaapan, kinnitame, et need tooted vastavad vastava UK direktiivi sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni (DoC) saab alla laadida Brotheri toe veebisaidilt. Küllastage veebisaiti support.brother.com

Ühendkuningriigi 2017. aasta raadioseadmete määruse vastavusdeklaratsioon (ainult Suurbritannias) (Kehtib raadioliidesega mudelitele)

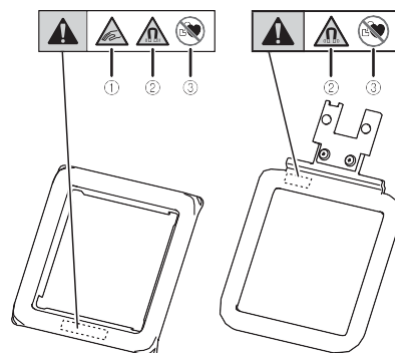
Meie, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Jaapan, kinnitame, et need tooted vastavad 2017. aasta raadioseadmete määruse sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni (DoC) saab alla laadida Brotheri toe veebisaidilt. Küllastage veebisaiti support.brother.com

HOIATUSMÄRGID

■ Tikkimisraam (magnetaam)

Magnetaami kohta kehtib järgmine hoiatussilt:



Tikkimisraamid sisaldavad magneteid.

- 1 Ülemise raami eemaldamisel või paigaldamisel olge sõrmede vahele jäämise vältimiseks ettevaatlik. Sõrmede vahele jäämine võib põhjustada vigastusi.
- 2 Hoidke seda toodet kindlasti eemal täppiselektroonikast, arvutiketastest, magnetribaga krediitkaartidest jne.
- 3 Ärge kasutage masinat siis, kui teil on südamestimulaator.

KAUBAMÄRGID

Sõnamärki Bluetooth® ja logosid ja nendega seotud registreeritud kaubamärke, mis kuuluvad ettevõttele Bluetooth SIG, Inc. ja Brother Industries, Ltd. ning nendega seotud ettevõtetele, kasutatakse ainult litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja kaubanimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

Brotheri toodetel, nendega seotud dokumentides ja teistes materjalides esinevate ettevõtete ärinimed ja tootenimed on kõik nende vastavate äriühingute kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

Kasutustingimused

OLULINE – PALUN LUGEGE TÄHELEPANELIKULT:

Need kasutustingimused („leping“) on seaduslik leping Brother Industries, Ltd. („ettevõtte“) ja teie vahel, mis reguleerib mis tahes tarkvara kasutamist, mis on ettevõtte poolt installitud või mis on tehtud kättesaadavaks tikkimistöö toodetega kasutamiseks („ettevõtte toode“). Mõiste „tarkvara“ tähendab mis tahes sisu, (sealhulgas piiranguteta kujundus- ja tikkimisandmed, ühiselt „sisu“), andmevormingut, ettevõtte toote püsivara ning arvutirakendust või mobiilseadme rakendust.

Pange tähele, et ettevõtte toote kasutamiseks installitakse teie seadmesse (nt mobiiliseadmesse), mis on ettevõtte tootega ühendatud, ettevõtte poolt eraldi pakutav sisu redigeerimise rakendustarkvara („Company App“). Lisateavet leiate kasutusjuhendist.

Tarkvara ja ettevõtte toote kasutamisel loetakse, et olete nõustunud selle lepingu tingimustega. Kui te ei nõustu käesoleva lepingu tingimustega, ei soovi ettevõtte tarkvara litsentsida ja teil pole lubatud tarkvara kasutada. Tarkvarale võib lisada käesoleva lepingu muudatusi ja täiendusi.

Üksikisik, kes aktsepteerib seda lepingut üksuse nimel, esitab ettevõttele, et tal on seaduslik õigus sõlmida selle üksuse jaoks siduv juriidiline leping.

Nõuded ja tingimused

1 Litsentsi andmine.

- 1.1 Selle lepingu kohaselt annab ettevõtte käesolevaga teile isikliku, ainuõigusliku, teisaldamatu ja tühistatava litsentsi tarkvara kasutamiseks ainult ettevõtte tootega.
- 1.2 Teie tarkvara kasutamise õigus on litsentsitud ja seda ei müüda ning see on mõeldud kasutamiseks ainult teile vastavalt käesolevale lepingule. Ettevõttele või selle tarnijatele jäävad kõik tarkvaraga seotud õigused, omandiõigused ja huvid, sealhulgas kõik sellega seotud intellektuaalomandi õigused.

2 Piirangud

- 2.1 Välja arvatud käesolevas lepingus sõnaselgelt sätestatud või kohalike seaduste kohaselt, kohustute:
 - 2.1.1 mitte lahti võtma, kompileerimata, ümber töötama, tõlkima ega muul viisil proovima õppida tarkvara lähtekoodi (sealhulgas ettevõtte toote või sisu kohandamise rakendustarkvara abil loodud andmeid või sisu; edaspidi kehtib sama ka selles punktis 2).;
 - 2.1.2 mitte luua tuletatud teoseid, mis põhinevad kogu tarkvaral või selle mis tahes osal, välja arvatud punktis 7.2 sätestatud teiepoolsel sisul;
 - 2.1.3 mitte levitama, pakkuma ega tegema tarkvara kättesaadavaks mis tahes kujul, tervikuna või osaliselt kellelegi ilma ettevõtte eelneva kirjaliku nõusolekuta;
 - 2.1.4 mitte kopeerima tarkvara, välja arvatud juhul, kui selline kopeerimine on juhuslik tarkvara tavapärase kasutamise korral ettevõtte tootega või kui see on

vajalik varundamise või kasutamise turvalisuse eesmärgil;

- 2.1.5 mitte üle andma, rentima, rentima, all-litsentsima, laenama, tõlkima, ühendama, kohandama, varieerima, muutma ega modifitseerima kogu tarkvara ega selle osa ega võimaldada tarkvara või selle osa ühendada ega viia muudesse programmidesse sisse;
- 2.1.6 lisada ettevõtte või selle litsentsiandja autoriõiguse teatist ja käesoleva lepingu tarkvara kõikidele ja osalistele koopiatele; ja
- 2.1.7 mitte kasutada tarkvara muuks otstarbeks (sealhulgas, kuid mitte ainult, kasutamiseks koos volitamata õmblus/tikkimistöö/käsitöötootete või tarkvaraga), välja arvatud käesoleva lepingu punktis 1 sätestatud tingimustel.

3 Garantii välistamine

KOHALDATAVA SEADUSEGA LUBATUD ULATUSES PAKUTAKSE SEDA TARKVARA TEILE "SELLISENA NAGU SEE ON" ILMA IGASUGUSTE SUULISTE, KIRJALIKE, OTSESTE VÕI KAUDSETE GARANTIIDE VÕI TINGIMUSTETA. ETTEVÕTTE KEELDUB KONKREETSELT IGASUGUSTEST KAUDSETEST GARANTIIDEST VÕI TINGIMUSTEST, MIS PUUDUTAVAD MÜÜMIST, RAHULDAVAT KVALITEETI, ÕIGUSTE RIKKUMIST JAVÕI SOBIVUST KONKREETSEKS EESMÄRGIKS.

4 Piiratud vastutus

- 4.1 ETTEVÕTTE EI VASTUTA TEIE, OMA LÕPPKASUTAJATE EGA MUUDE ÜKSUSTE EES KASUMI VÕI SISSETULEKU VÕI SÄÄSTUDE KAOTUSE, ANDMETE KADUMISE, KASUTAMISE KATKESTAMISE EGA SELLISE OSAPOOLE PÕHJUSTATUD TAGAJÄRGEDE, JUHUSLIKE, ERILISTE, KARISTUSLIKE EGA KAUDSETE KAHJUDE EEST (KAS SIIS LEPINGU VÕI HAGI KORRAL), ISEGI KUI ETTEVÕTET ON TEAVITATUD SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST, MIS TULENEVAD TARKVARAST, TUGITEENUSEST VÕI KÄESOLEVAST LEPINGUST VÕI ON SELLEGA SEOTUD. NEED PIIRANGUD KEHTIVAD KOHALDATAVA SEADUSEGA LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES, HOOLIMATA PIIRATUD ÕIGUSKAITSEVAHENDI PÕHIEESMÄRGI RIKKUMISEST.
- 4.2 OLENEMATA KÄESOLEVA LEPINGU PUNKTIDEST 3 VÕI 4.1, EI KAVATSE SEE LEPING VÄLISTADA EGA PIIRATA ETTEVÕTTE VASTUTUST HOOLETUSE TAGAJÄRJEL TEKKINUD SURMA VÕI KEHAVIGASTUSE EEST EGA PIIRATA TARBIJA SEADUSJÄRGESEID ÕIGUSI.

5 Kulud, mis on põhjustatud tarkvara kasutamisest.

- 5.1 Nõustute ja mõistate, et tarkvara poolt pakutavaid teenuseid võidakse osutada mis tahes võrgusuhtluse kaudu, mistõttu kaasnevad tarkvara kasutamise ajal mis tahes sidetasud, mis tulenevad selliste võrkude kasutamisest ning te peate selle maksumuse ise kandma.
- 5.2 Lisaks ülaltoodud tasule vastutate ainuisikuliselt kõikide kulude eest, mis teil tekivad seoses tarkvara kasutamisega.
- 5.3 Mingil juhul ei hüvita ettevõtte teile eespool toodud tasusid, makse ega kulusid.

6 Tugi ja värskendused.

Ettevõtte jätab endale õiguse oma äranägemise järgi ja teile ette teatades või teile ette teatamata lisada või eemaldada tarkvarale või tarkvarast funktsioone või pakkuda tarkvarale programmeerimisega seotud parandusi, täiustusi, värskendusi ja lisandusi (ühiselt „värskendused“). Nõustute, et ettevõtte ei ole kohustust pakkuda teile värskendusi ega teha teile kättesaadavaks tarkvara järgmisi versioone. Samuti nõustute, et kui soovite värskendusi kasutada, võidakse teilt ettevõtte äranägemisel nõuda selle lepingu muudetud versiooni sisestamist.

7 Sisu kasutamine

- 7.1 Võite kasutada mis tahes sisu, mis on üles laaditud või salvestatud või muul viisil kättesaadavaks tehtud, kasutades ettevõtte rakendust või mille on ettevõtte ja selle litsentsiandja tarkvaraga ühendanud (ühiselt „ettevõtte sisu“). Võite luua käsitsi valmistatud käsitööesemeid ja kasutada selliseid käsitsi valmistatud käsitööesemeid isiklikuks kasutamiseks, kasutades ettevõtte sisu. Mis tahes nõuded selliseks isiklikuks kasutamiseks (nt redigeerimispiirangud) ja muud kasutustingimused (nt käsitsi valmistatud käsitööesemete keelatud äriiline kasutamine) võivad sõltuda vastavalt ettevõtte sisust. Vaadake lõppkasutaja litsentsilepingut koos tarkvaraga ühendatud ettevõtte rakendusega.
- 7.2 Saate luua uut sisu, kasutades tarkvara või muid tarkvaraga ühendatud seadmeid uue sisu loomiseks või muutmiseks. Kui loote uue sisu („Your Content“), peate sellist sisu kasutama omal vastutusel.

8 Tarkvara kasutamise seotud kohustused

Tagate, et te:

- A) järgite kõiki kohaldatavaid seadusi, määrusi ja tegevusjuhiseid, mis on seotud teiepoolse tarkvara kasutamisega;
- B) ei kasuta tarkvara viisil, mis on ebaseaduslik, laimav, süüdsusetu, solvav või ähvardav või mis rikub mis tahes kolmanda osapoole intellektuaalomandi õigusi; ja
- C) ei levita ega edasta viirusi, usse, trooja hobuseid või teisi tehnoloogiliselt kahjulikke andmeid, programme ega tarkvara selle tarkvara kasutamise ajal.

9 Litsentsi katkemine

- 9.1 Ettevõtte on õigus käesolev leping igal ajal lõpetada, teatades sellest teile kirjalikult siis, kui rikute olulisel määral käesoleva lepingu tingimusi ja jätate selle rikkumise viivitamatult pärast ettevõtte nõudmist parandamata.
- 9.2 Kui mis tahes põhjusel lõpetatakse kõik käesoleva lepingu alusel teile antud õigused, peate lõpetama kõik käesoleva lepinguga lubatud tegevused ja kustutama või eemaldama viivitamatult tarkvara kõigist teie valduses olevatest arvutiseadmetest ja kustutama või hävitama kõik tarkvara koopiad või selle tuletised, mis on teie käsutuses. Lisaks ülaltoodule peate kustutama enda valduses olevast ettevõtte tootest teie poolt loodud sisu või kujundusandmed.

10 Muud mitmesugused tingimused

- 10.1 Te ei tohi tarkvara ega selle koopiasid ega kohandusi eksportida ega uuesti eksportida, rikkudes kehtivaid seadusi või määrusi.

- 10.2 Välja arvatud juhul, kui te ettevõtte tooteid koos omandiõigusega loovutate, ei tohi te ilma ettevõtte eelneva kirjaliku nõusolekuta anda kogu lepingut ega selle ühtegi osa kolmandatele isikutele ega huvitatud isikule. Teie kontrollimisõiguse muutmist või ümberkorraldamist ühinemise, varade või aktsiate müügi tõttu loetakse käesoleva lepingu alusel loovutamiseks.
- 10.3 Nõustute, et käesoleva lepingu rikkumine põhjustab ettevõttele korvamatut kahju, mille korral rahaline kahju ei oleks piisav õiguskaitsevahend, ja ettevõtte on õigus taotleda lisaks siin sätestatud või seaduses ette nähtud õiguskaitsevahenditele õigust ilma võlakirjata ja muude turvalisuse või kahjude tõendamiseta.
- 10.4 Kui pädeva jurisdiktsiooni kohus tunnustab või tunnustab tühisteks või jõustamatuks mis tahes käesoleva lepingu sätte, on need sätted lahutatavad ja sõltumatud käesoleva lepingu muudest sätetest ning teiste sätete ja kogu lepingu kehtivust see ei mõjuta.
- 10.5 Käesolev leping koos kõigi siin viidatud näidete või muude lisadega moodustab kogu lepinguosaliste vahelise kokkuleppe selles küsimuses ning asendab kõik osapoolte omavahelised suulised ja kirjalikud ettepanekud sellel teemal.
- 10.6 Kui ettevõtte ei suuda nõuda, et te täidab kõik oma käesolevast lepingust tulenevaid kohustusi, või kui ettevõtte ei rakenda mingeid õigusi teie vastu, või kui ettevõtte viivitab, ei tähenda, et ettevõtte on loobunud õigustest teie vastu ja ei tähenda, et te ei pea neid kohustusi täitma. Kui ettevõtte loobub teie suhtes nõude kohaldamisest, teeb ettevõtte seda ainult kirjalikult, kuid see ei tähenda, et ettevõtte loobub automaatselt ka hilisematest nõuete kohaldamisest teie suhtes.
- 10.7 Käesolevat lepingut reguleerivad Jaapani seadused ja Jaapani kohtutel on selle lepingu suhtes ainupädevus, välja arvatud jõustamise osas, millisel juhul ei ole Jaapani kohtute jurisdiktsioon ainuõigus.
- 10.8 Ettevõtte võib seda lepingut värskendada järgmistel juhtudel: A) Kui muudatused tehakse kasutajate huvides või B) Kui lepingu uuendused on piisavad, mõistlikud ega ole vastuolus lepingu eesmärkidega. Olenemata eeltoodust avaldatakse paranduste või muudatuste sisu põhimõtteliselt ettevõtte veebilehel või mõnel muul sobival viisil enne paranduste või muudatuste jõustumise kuupäeva ja need jõustuvad teates eraldi märgitud kuupäevast.

11 Kolmanda osapoole tarkvara

Tarkvara võib sisaldada kolmanda osapoole tarkvara ja/või avatud lähtekoodiga tarkvaraprogramme (ühiselt „kolmanda osapoole tarkvara“). Kolmanda osapoole tarkvara üksikasjadega tutvumiseks vaadake eraldi määratletud tingimusi.

PROJEKTI PÕHIVOOG

Projekti lõpuleviimise üldine voog on toodud allpool. Vaadake selles kasutusjuhendis toodud selgitusi iga sammu kohta.

Koolitusvideo on saadaval üksustele, mis on tähistatud kui



Saadavaolevate koolitusvideote loendile juurdepääsemiseks kasutage allpool toodud QR-koodi.



<https://s.brother/cvuka/>

Masina ja rakenduse ettevalmistamine

Installige Brother Artspira rakendus oma mobiiliseadmesse ning seejärel siduge rakendus ja seade. (lk 13)



Tikkimismustri valimine

- (1) Valige rakenduses tikkimismuster. (lk 14)
- (2) Kanga kinnitamine (koos stabilisaatoriga) tikkimisraami. (lk 14)
- (3) Reguleerige tikkimisasendit ja edastage tikkimismustri andmed masinale. (lk 16, lk 17)



Pooli ettevalmistamine

Paigaldage niidiga keritud pool masinasse. (lk 20)



- (1) Kinnitage tikkimisraam masina külge. (lk 22)
- (2) Kontrollige rakenduses niidi tikkimise järjekorda ning seejärel niidistage masinat iga ülemise niidi värviga ükshaaval. (lk 24)
- (3) Tikkige iga värvitooniga niidid.



Lõpetatud

Kontrollige lõpetatud tikandit.

KASUTUSJUHISTE LOEND

Nimetus	Sisu	Viide
Kasutusjuhend (printitud)	Juhised selle masina peamiseks kasutamiseks koos rakendusega. Enne seadme kasutamist lugege see dokument kindlasti läbi.	Printitud/ masinaga kaasas
Kasutusjuhend (veebis)	Lisaks printitud kasutusjuhendile tutvustatakse kasulikke rakenduse funktsioone, näiteks masina mustrite ja sätete kohandamist.	Brother tugiteenuse veebisait https://s.brother/cmuka/ 
Kiirjuhend	Lihtsad juhised mustri seadistamiseks ja tikkimiseks.	Printitud/ masinaga kaasas
Kaasasolevad lisatarvikud	Selle tootega kaasas olevate tarvikute loend.	Printitud/ masinaga kaasas

KUIDAS IKOONE LUGEDA

• Käitatavad seadmed

Ikoon	Kirjeldus
	Masinaga tehtavad toimingud.
	Rakendusega tehtavad toimingud.

• LED märgutuled

Ikoon	Kirjeldus
	Ei põle
	Vilgub
	Põleb

• Kuidas nuppe vajutada

Ikoon	Kirjeldus
	Vajutage nuppu.
	Hoidke nuppu all. *Hoidke nuppu all kauem kui 2 sekundit.

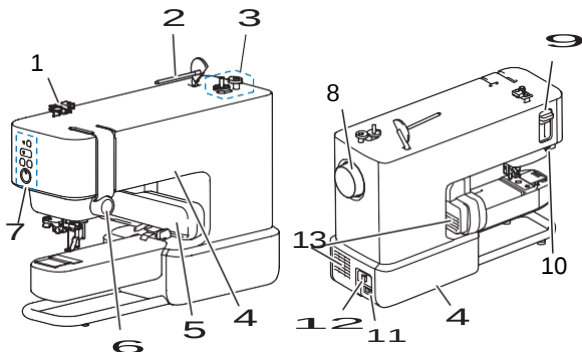
SISUKORD

Peatükk 1 ALUSTAMINE	10
Masina osade nimetused.....	10
Masina transportimine	11
Mida tuleb ette valmistada	11
Masina seadistamine	12
Masina sisse lülitamine	12
Masina ja rakenduse sidumine.....	13
Tikandikelgu algasendisse seadmine	13
Peatükk 2 TIKKIMINE	14
Tikkimismustri valimine.	14
Kanga kinnitamine tikkimisraamile	
Raam	14
Triigitava tugimaterjali kinnitamine kangale	15
Kanga sisestamine tikkimisraami (magnetraami)	15
Tikkimisasendi reguleerimine (funktsioon [Camera Scan]).....	16
Mustriandmete edastamine.....	17
Poolimine/pooli paigaldamine	18
Pooli kerimine.....	18
Pooli paigaldamine.....	20
Nõela/niidi vahetamise režiim.....	21
Tikkimisraami paigaldamine	22
Ülemine niidistamine	24
Mustri tikkimine.....	26
Niidi pinge reguleerimine	29
Peatükk 3 LISA	30
Masina puhastamine ja hooldus.....	30
Masina pinna puhastamine	30
Piirangud õlitamisel.....	30
Ettevaatusabinõud masina kasutamisel ja hoiustamisel.....	30
Pooli mehhanismi puhastamine	31
Nõela vahetamine.....	32
Nõela kontrollimine.....	32
Nõela vahetamine	32
Veaotsing	33
LED märgutuli.....	33
Kui ilmneb kommunikatsiooniviga	33
Kui niit läheb pooli kerimispesa all sassi	34
Probleemide loend.....	34
Veateated.....	37
Masina tarkvara värskendamine	38
Enne masina laenutamist või utiliseerimist.....	38
Tehnilised andmed	39
REGISTER.....	40

Peatükk 1 ALUSTAMINE

Masina osade nimetused

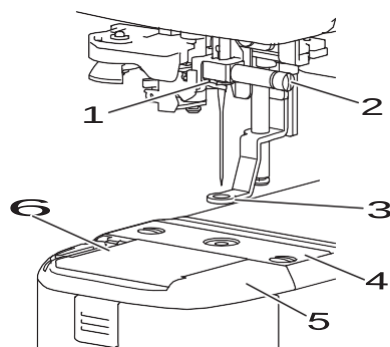
■ Peamised osad



- 1 Niidisuunaja
- 2 Niidirulli varras
- 3 Poolikerija
- 4 Käepidemed (2 asukohta)
Masina transportimisel hoidke kinni käepidemetest. (lk 11)
- 5 Tikkimiskelk
- 6 Niidipinguti
- 7 Juhtnupud ja LED (lk 10, lk 33)
- 8 Käsiratas
Pöörake nõela tõstmiseks ja langetamiseks käsiratast niidi pingutusnupu poole.
- 9 Nõela niidistaja hoob
- 10 Niidilõikaja
- 11 Toitepesa
- 12 Toitelüliti
Selle sisselülitamiseks vajutage lüliti paremale küljele („I“) ja väljalülitamiseks vasakule küljele („O“).
- 13 Õhuavad (2 asukohta)
Õhuavad võimaldavad mootorit ümbritseval õhul tsirkuleerida. Ärge katke õhuavasid masina kasutamise ajal kinni.

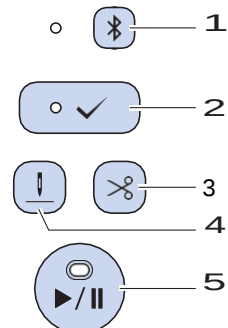
■ Nõela ja presstalla sektsioon

1



- 1 Nõela varda niidi juhik
- 2 Nõela klambri kruvi
- 3 Presstald
- 4 Nõelaplaat
- 5 Nõelaplaadi kate
- 6 Pooli kate

■ Juhtnupud ja LED



1 Bluetooth ühenduse nupp

Hoidke seadme ja rakenduse sidumiseks Bluetoothi kaudu seda nuppu all. (lk 13)
Nupu kõrval olev LED muudab selle valgustust sõltuvalt masina ja rakenduse vahelise ühenduse olekust.

2 Nupp Accept (kinnita)

Kui LED vilgub, vajutage seda nuppu vastavalt rakenduse juhistele.
Nõela/niidi vahetamise režiimi sisenemiseks hoidke seda nuppu all. (lk 21).

3 Niidilõikuri nupp

Vajutage ülemise niidi ja pooli niidi lõikamiseks pärast tikkimise lõpetamist.

4 Niidistamise asendi nupp

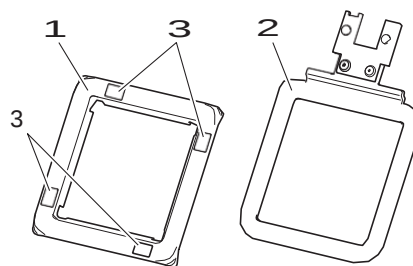
Vajutage niidistamiseks sobiva nõela asendi (kõrguse) muutmiseks.

4 „Start/Stop“ nupp

Vajutage tikkimise käivitamiseks või peatamiseks. LED märgutule värvus ja valgustus muutub sõltuvalt masina olekust.

Lisateavet LED valgustuse oleku kohta leiate lõigust „LED märgutuli“, lk 33.

■ Tikkimisraam (magnetraam)



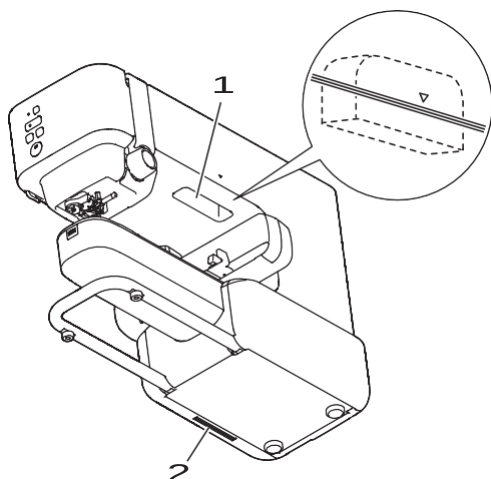
- 1 Ülemine raam
- 2 Alusraam
- 3 Funktsiooni [Camera scan] märgid

Masina transportimine

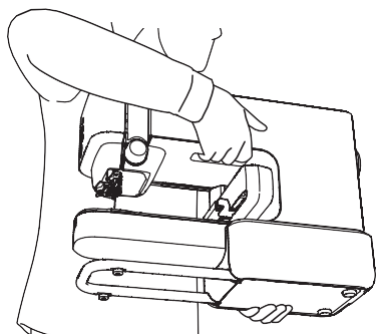
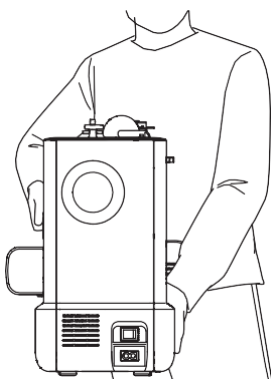
⚠ ETTEVAATUST

Masina transportimisel tõstke seda kindlasti kandmiskohtadest (süvendist ja toest). Kui hoiate masina tõstmisel kinni mis tahes teistest osadest võib masinat kahjustada või põhjustada masina kukkumist, mis võib tekitada vigastusi.

Hoidke transportimisel masinat paremal küljel paiknevast süvendist ja vasakul küljel paiknevast toest.



- 1 Süvend
- 2 Tugi

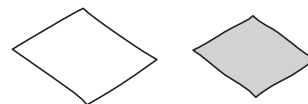


Mida tuleb ette valmistada

Kangas ja stabilisaator

Stabilisaator on spetsiaalsest materjalist tükk, mida kasutatakse kanga all, et seda tikkimisprotsessi ajal parima tulemuse saavutamiseks toetada.

Valmistage ette stabilisaator, mis on suurem kui tikkimisraam. Kaubandusliku stabilisaatori kasutamise kohta leiate üksikasju sellega kaasasolevast juhendist.



Tikkimisniit (ülemine ja pooli niit) Ülemine niit:

Valmistage ette mustri jaoks vajalikud värvid. Soovitame kasutada Brotheri tikkimisniiti. Teised tikkimisniidid ei pruugi anda optimaalseid tulemusi.



Pooli niit (või eelkeritud pool):

See niit keritakse poolile ja õmmeldakse kanga pahemale küljele. Kasutage kaasasolevat tikkimise pooliniiti, jämedusega (kaalu järgi) 90 või soovitud tikkimise pooliniiti, jämedusega (kaalu järgi) 90.



Nõel (masinal)

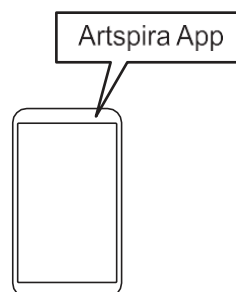
Kasutage koduõmblusmasina nõela 75/11.

Kui masin ei tiki paksule kangale korralikult, proovige nõela 90/14. (lk 32)



Mobiilseade

Seda masinat juhitakse rakendusega. Installige Brother Artspira rakendus oma mobiilseadmesse ja kasutage seejärel rakendust mustrite muutmiseks ja masina juhtimiseks.



Masina seadistamine

Lülitage masin sisse

⚠ HOIATUS

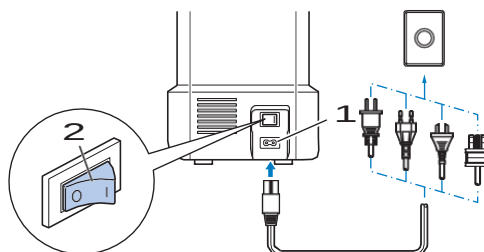
- Kasutage toiteallikana ainult tavalist majapidamises kasutatavat elektrit. Muude toiteallikate kasutamine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või masina kahjustusi.
- Ärge puudutage pistikut märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Veenduge, et toitejuhtme pistikud on kindlalt masina pistikupesaga ja vooluvõrgu pistikuga ühendatud. Vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Lülitage toide välja ja eemaldage pistik järgmistel juhtudel:
 - Kui olete masinast kaugemal
 - Pärast masina kasutamist
 - Kui toide katkeb masina kasutamise ajal
 - Kui masin ei tööta halva ühenduse või lahti ühendamise tõttu korrektselt
 - Äikese ajal

⚠ ETTEVAATUST

- Kasutage ainult selle masinaga kaasas olevat toitejuhet. Vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega mitme pistikuga adaptoreid, kui nende külge on ühendatud muid seadmeid. See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Masina vooluvõrgust eemaldamisel lülitage alati esmalt toide välja. Haarake alati pistikust, et seda vooluvõrgu pistikupesast eemaldada. Juhtmest tõmbamine võib juhet kahjustada või põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge lubage toitejuhet lõigata, kahjustada, modifitseerida, jõuliselt painutada, tõmmata, keerata ega kimpu siduda. Ärge asetage juhtmele raskeid esemeid. Vältige juhtmele mõjuvat kuumust. See võib juhet kahjustada või põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Kui juhe või pistik on kahjustatud, viige masin enne kasutamise jätkamist remontimiseks volitatud Brotheri edasimüüja juurde.
- Ärge sisestage toitepistikut ebasobivasse pistikupesasse.
- (Ainult Ameerika Ühendriikides)
Polariseeritud pistikul on üks klemm teisest laiem. Elektrilöögi vältimiseks saab pistikut pesaga ühendada ainult ühtepidi. Kui pistikut ei õnnestu sisestada, tuleb see ümber pöörata. Kui ühendamine ikkagi ebaõnnestub, tuleb pöörduda kvalifitseeritud elektrikule poole. Ärge püüdke pistikut modifitseerida.

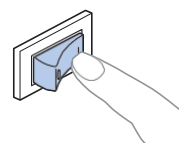
1 Veenduge, et masin on välja lülitatud (masina taga paiknev toitelüliti on asendis „O”) ja ühendage toitejuhe toitelüliti all paikneva toiteallika pistikupesaga.

2 Ühendage toitejuhtme pistik tavalise seinakontaktiga.



- 1 Toitepesa
2 Toitelüliti

3 Masina sisselülitamiseks vajutage masina paremal küljel oleva peamise toitelüliti paremale küljele (seadke see asendisse „I”).

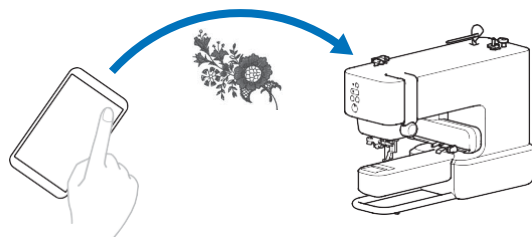


💡 Märkus

Masina väljalülitamiseks vajutage peamise toitelüliti vasakule küljele (seadke see asendisse „O”).

Masina ja rakenduse ühendamine

Laadige rakendus mobiilseadmesse ning seejärel siduge rakendus ja masin Bluetoothi kaudu.



■ Rakenduse installimine



: rakendus

- 1 Avage mobiilseadmes Google Play või App Store.



- 2 Installige [Brother Artspira] rakendus.

■ Masina ja rakenduse sidumine



: Rakendus

- 1 Puudutage avakuval nuppu .
- 2 Valige [Embroidery Machine] → [Bluetooth Model].
→ Kuvatakse sidumise sätete määramise ekraani.



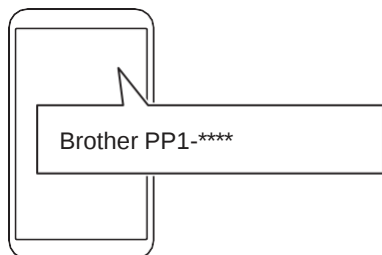
: Masin

- 3 Hoidke all  (Bluetoothi nupp).
Hoidke nuppu all, kuni kõlab helisignaal ja LED hakkab vilkuma 1,5-sekundiliste intervallidega.

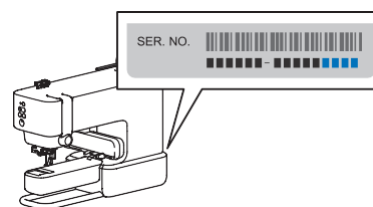


: Rakendus

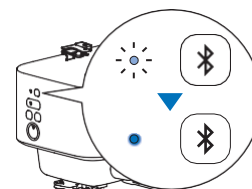
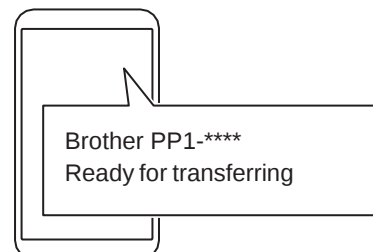
- 4 Valige masin, mida soovite siduda.



Masina nimi on „Brother PP1“ ja neljakohaline number. See number on masina seerianumbri neli viimast numbrit. Masina seerianumbri leiata masina tagaküljel paiknevalt sildilt.



→ Kui sidumine on lõppenud, ilmub [Ready for transferring] rakenduse ekraanile ja masina nupu  (Bluetoothi nupp) paiknev LED jääb põlema.



- 5 Liikuge tagasi rakenduse avakuvale.

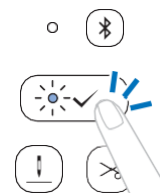
💡 Märkus

- Rakendust saab siduda korraga ainult ühe masinaga. Rakenduse sidumiseks teise masinaga valige sidumistoiming uuesti sooritamisel uus masin.
- Masina sidumiseks mõne muu seadmega hoidke uuesti sidumise ettevalmistamiseks masinal all  nuppu (Bluetoothi nupp) ja seejärel teostage rakenduses sidumistoiming.

Tikkimiskelgu algasendisse seadmine

Enne tikkimisraami kinnitamist valmistage masin ette, viies tikkimiskelgu algasendisse.

- 1 Vajutage tikkimiskelgu asendi muutmiseks kinnitamise nuppu  (Accept).



Tikkimiskelk liigub.

OLULINE

Hoidke käed ja esemed tikkimiskelgust ja -raamist kaugemal alati, kui need liiguvad. Vastasel juhul võib see põhjustada kahjustusi või masina tõrkeid.

Peatükk 2 TIKKIMINE

Tikkimismustri valimine

Valige rakenduses tikitav muster.



: rakendus

1 Valige rakenduse avakuval tikitav muster.



2 Kinnitage muster.

Kanga kinnitamine tikkimisraami

⚠ ETTEVAATUST

- Kasutage kangast, mille paksus on vähem kui 2 mm. Kui kasutate paksemat kangast, kui 2 mm, võib nõel murduda ning masinat kahjustada.
- Tikkimisel kasutage alati tugimaterjali. Vastasel juhul võib nõel puruneda ja põhjustada vigastusi, eriti kui tikite venivaid, õhukesi, jämeda koega kangaid või kangaid, mis põhjustavad mustri kokkutõmbumist.

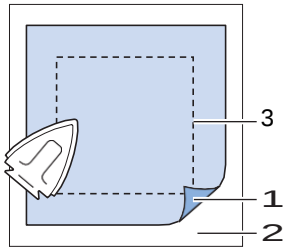
💡 Märkus

- Raami hoiustamisel asetage kangas alusraami ja ülemise raami vahele. Kui ülemine raam on kinnitatud otse alusraami külge, on seda raske eemaldada.
- Enne tikkimisraami kasutamist veenduge, et raamide külge ei ole kinni jäänud esemeid (metallesemeid, näiteks nõelu ja nõõpnõelu). Kui mõni ese on pindade külge kinni jäänud, võivad need mõjutada tikkimise kvaliteeti või kahjustada masina põhiseadet.
- Ärge kasutage jäika või elastset materjali, pakse jopesid vms. Vastasel juhul ei pruugi ülemine raam alusraami külge kinnituda või võib see alusraamilt ära tulla või võib materjal presstalla külge kinni jääda, takistades korrektset tikkimist.
- Kasutage kangast, mille paksus on vähem kui 2 mm. Spetsiaalselt töödeldud kangaste, näiteks libisemiskindla voodriga kangaste tikkimisel ei pruugi tikkimine olla võimalik isegi siis, kui kanga paksus on alla 2 mm.
- Väikese avaga silindrilistele esemetele tikkimisel kasutage „Trial run“ funktsiooni, et kontrollida, kas raam liigub ilma takerdumata (lk 22). Vastasel juhul võib raam tikkimise ajal kinni jääda.

Tugimaterjali kinnitamine kangale

- 1** Triikige triigitav tugimaterjal kanga pahemale poolele.

Kasutage tugimaterjali, mis on suurem kui kasutatav tikkimisraam.



- 1 Tugimaterjali liimiga külg
- 2 Kanga (pahem pool (alumine))
- 3 Tikkimisraami suurus

Märkus

Kaubandusliku tugimaterjali kasutamise kohta leiate üksikasju sellega kaasasolevast juhendist.

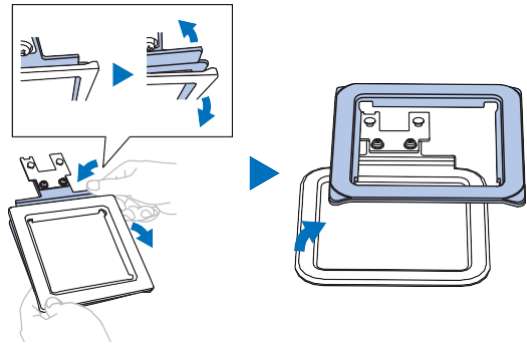
Kanga sisestamine tikkimisraami (magnetraam)

⚠ ETTEVAATUST

Ülemise raami eemaldamisel või paigaldamisel olge sõrmede vahele jäämise vältimiseks ettevaatlik. Sõrmede vahele jäämine võib põhjustada vigastusi.

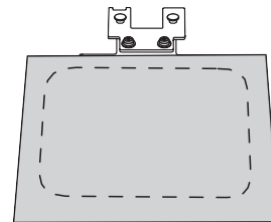
- 1** Eraldage ülemine raam ja alusraam.

Ülemine raam ja alusraam on kinnitatud tugevate magnetitega. Raami ülemises nurgas sõrmedega üles- ja allapoole surumine muudab raamide eraldamise lihtsamaks.



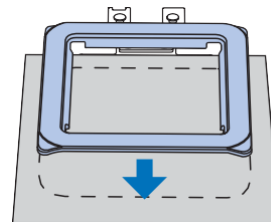
- 2** Asetage alusraam tasasele alusele. Asetage tugimaterjaliga kangas raami peale.

Asetage kangas parem pool ülespoole.



- 3** Paigaldage ülemine raam.

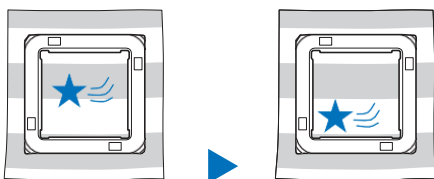
Veenduge, et kangas on pingul.



- 4** Haarake ülemisest raamist ja tõstke raami veidi üles ning veenduge, et ülemine raam hoiab kangast kindlalt kinni nii, et see raami vahelt välja ei tule.

Tikkimisasendi reguleerimine (funktsioon [Camera Scan])

Tikkimisasendi hõlpsamaks reguleerimiseks kasutage seda funktsiooni, et importida rakendusse tikitava kanga pilt.



: rakendus

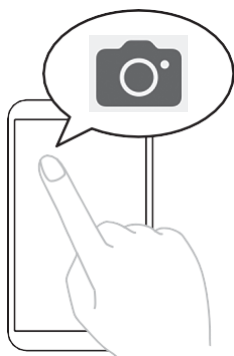
- 1** Pärast mustri valimist puudutage valikut [Layout] (Paigutus).

Märkus

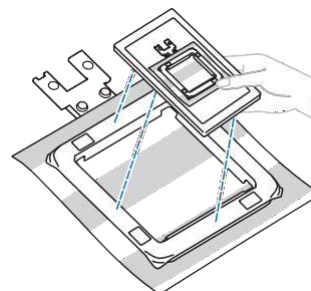
Kui rakenduses pole ühtegi masinat valitud, siis valikut [Layout] ei kuvata. Veenduge, et rakenduse ekraanil on valitud teie masin.

- 2** Puudutage ekraani vasakus ülanurgas kaamera ikooni.

→ Funktsioon [Camera scan] avab mobiilseadmes kaamerafunktsiooni.



- 3** Asetage tikkimisraam (kangas raamis) tasasele pinnale ja seejärel asetage kogu tikkimisraam ekraanile.



OLULINE

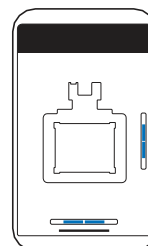
Ärge eemaldage ega kahjustage funktsiooni [Camera scan] märke. Vastasel juhul funktsioon ei toimi.

Märkus

Funktsiooni [Camera scan] kasutamisel veenduge, et märgid on ekraanil nähtavad ning ei ole kangaga kaetud vms.

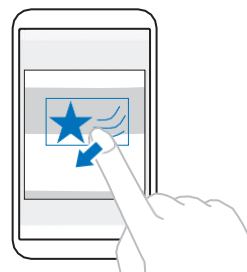
- 4** Kui ekraanile ilmub tikkimisraami kontuur, joondage see tikkimisraamiga.

Hoidke mobiilseadet tikkimisraamiga paralleelselt.



- 5** Pärast pildi importimist puudutage valikut [OK].
→ Kanga kujutisele ilmub valitud muster.

- 6** Lohistage muster soovitud kohta.



Mustrit saab ka pöörata.

Vajutage täpsemaks paigutamiseks ekraani allosas

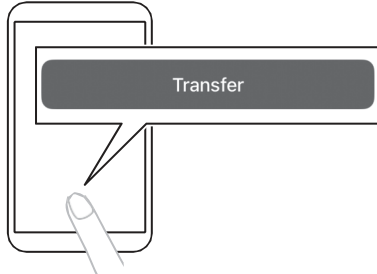
- 7** Vajutage [Done].

Mustri andmete edastamine



: rakendus

- 1 Mustri andmete masinasse edastamiseks puudutage valikut [Transfer].



- 2 Veenduge, et rakenduses kuvatakse [Data Sent] (Andmed saadetud) ning seejärel puudutage valikut [Done] (Valmis).

Märkus

[Transfer] ei ole võimalik, kui rakenduses pole ühtegi masinat valitud. Veenduge, et rakenduse ekraanil on valitud teie masin.

Poolimine/pooli paigaldamine

Paigaldage pool masinasse.

OLULINE

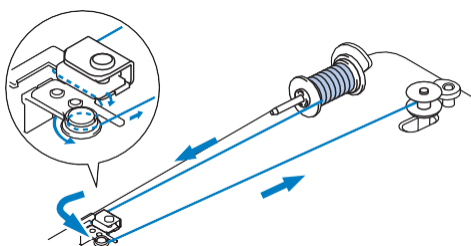
Kasutage ainult selle masinaga kaasasolevaid plastikpoole või sama tüüpi poole: 11,5 mm kõrged plastikust klass 15 poolid.

Pooli kasutamiseks on 2 võimalust;

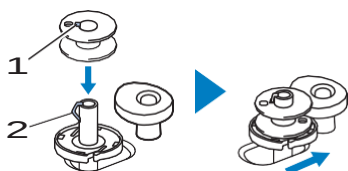
1. Kasutage eelnevalt keritud pooli.
Vt „Pooli paigaldamine“, lk 20.
2. Kerige niit poolile masinaga.
Jätkake järgmiste juhiste lugemist.

Niidi kerimine poolile

Kerige pooliniit poolile. Kasutage kindlasti selle masina jaoks soovitatud tikkimise pooliniiti, mille jämedus (kaaluga) on 90. Kui kasutatakse eelnevalt keritud pooli, ei ole vaja pooli kerida. Jätkake järgmise sammuga („Pooli paigaldamine“).



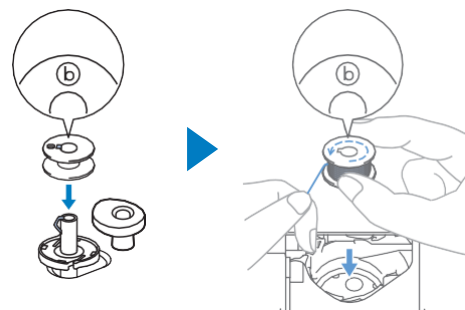
- 1 Asetage pool pooli kerimisvõllile nii, et võlli vedru sobituks pooli sälguga. Libistage pooli kerimisvõlli tahapoole, kuni see oma kohale klõpsatab.



- 1 Salk
- 2 Pooli kerimisvarda vedru

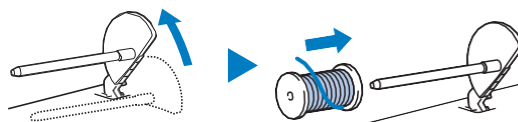
Märkus

Pooli sisestamisel poolipessa sisestage see sama suunaga nagu seda keriti. Kasutage viitena kaasasoleva pooli ühele küljele graveeritud märki „b“.



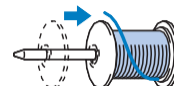
- 2 Tõstke niidirulli varrast ja asetage pooliniidi rull vardale.

Veenduge, et niiti keritakse lahti nii, nagu on näidatud.



- 3 Lükake niidirulli kork niidirulli varda külge.

Libistage niidirulli korki nii kaugele kui võimalik tahapoole, nagu on näidatud ning veenduge, et ümar külg jääb väljapoole.



OLULINE

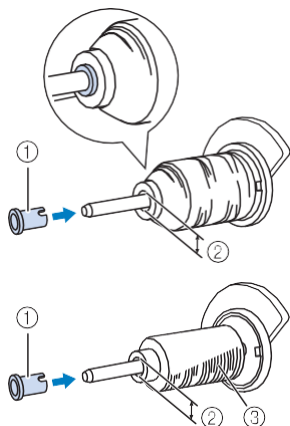
- Kui niidirull või niidirulli kork pole õigesti paigaldatud, võib niit takerduda niidirulli varda ümber ning see võib masinat kahjustada.
- Saadaval on kolm niidirulli korkide suurust, mis võimaldab teil valida niidirulli korki, mis sobib kõige paremini kasutatava niidirulli suurusega. Kui niidirulli kork on niidirulli jaoks liiga väike, võib niit kinni jääda niidirulli pilusse või masin võib kahjustuda. Minirulli kasutamisel kasutage niidirulli adapterit (minirulli adapter).



Märkus

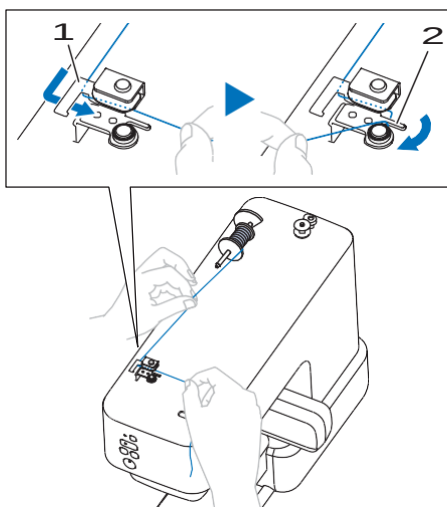
Kui kasutate niidirulli nagu allpool näidatud, kasutage niidirulli adapterit (minirulli adapter).

Veenduge, et niidirulli adapter on kindlalt sisestatud. Pärast selle paigaldamist tõmmake niiti veidi välja ja kontrollige, kas niit kerib lahti ilma takerdumata.



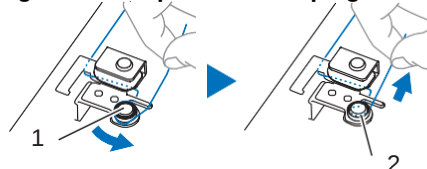
- 1 Niidirulli adapter (minirulli adapter)
- 2 Ava läbimõõt 8,0 mm kuni 10,5 mm
- 3 Niidirull (ristkeritud niit)

4 Viige niit niidi juhtplaadi ja saki alt läbi.



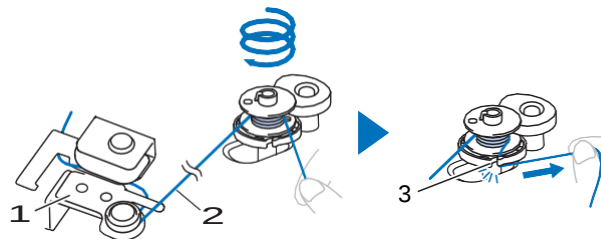
- 1 Niidisuunaja
- 2 Sakk

5 Juhtige niit vastupäeva ümber pingutusketta.



- 1 Eelpingutusketas
- 2 Tõmmake niiti sisse nii kaugele kui võimalik.

6 Kerige niiti ümber pooli päripäeva 5 või 6 korda. Seejärel viige niit poolikerija aluse juhtpilust läbi ja tõmmake niiti selle läbi lõikamiseks.



- 1 Pooli kerimise niidi suunaja
- 2 Tõmmake niit pingule.
- 3 Poolikerija aluses paiknev juhtpilu (koos integreeritud lõikuriga)

Märkus

Kerige niiti pooli ümber kindlasti päripäeva, vastasel juhul keritakse niiti ümber pooli kerimisvõlli.

ETTEVAATUST

Lõigake niiti kindlasti lõikuriga, mis on integreeritud poolikerija aluse juhtpilusse. Vastasel juhul võib niit pooli ümber sassi minna või võib nõel niidi poolilt lõppemisel puruneda ja põhjustada vigastusi.

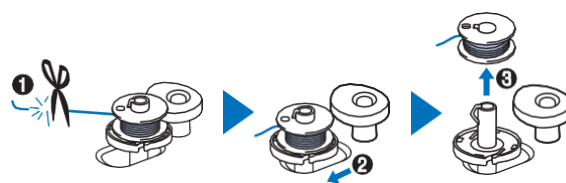
7 Vajutage kerimise käivitamiseks „Start/Stop“ nuppu.

8 Kui pooli kerimine muutub aeglaseks, vajutage masina peatamiseks nuppu „Start/Stop“.

OLULINE

Kui pooli kerimine muutub aeglaseks, peatage masin, vastasel juhul võib masin kahjustuda.

9 Lõigake niit katki, libistage pooli võlli ettepoole kuni selle fikseerumiseni ja eemaldage niidirull.



10 Eemaldage pooli kerimise niidirull varde küljest.

Pooli paigaldamine

Paigaldage niidiga keritud pool. Tikkimist saab alustada kohe, ilma pooli niiti üles tõmbamata, sisestades pooli lihtsalt pooli pesasse ja juhtides niidi läbi pilu.

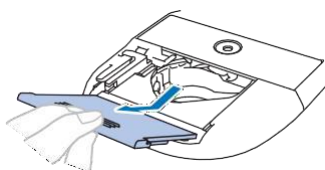
⚠ ETTEVAATUST

- Kasutage pooli, millele on niit korralikult keritud, vastasel juhul on oht, et niidi pinget on vale või vigastusoht nõela murdumise tõttu.

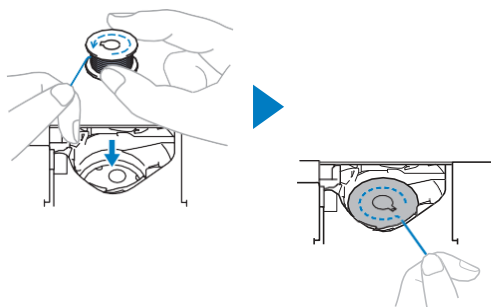


- Enne pooli sisestamist või vahetamist vajutage ja hoidke all kõikide nõela liigutavate nuppude lukustamiseks kindlasti nuppu Accept. Vastasel juhul võib nupu „Start/Stop“ või mõne muu nupu vajutamisel masin tööle hakata ning põhjustada vigastusi.

- Nõela tõstmiseks vajutage** (niidistamise asendi nupp).
- Hoidke all kinnitamise nuppu (Accept).**
→ Masin lülitub nõela/niidi vahetamise režiimi. (lk 21)
Kinnitamise nupu LED vilgub ja nupu „Start/Stop“ LED jääb oranžina põlema. Kõik nupud peale nupu Accept on lukustatud.
- Avage pooli kate.**

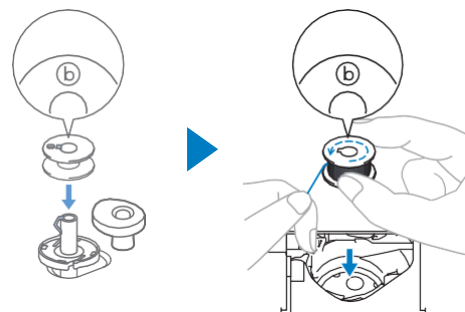


- Sisestage pool pooli pesasse nii, et niit keriks lahti vasakule.**

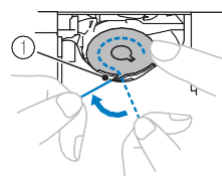


💡 Märkus

Kui kerite selle masinaga pooli niiti, sisestage pool sama suunaga nagu seda keriti. Niit kerib lahti vasakule.



- Hoidke kergelt pooli all ja juhtige seejärel niidi otsa ümber saki.**

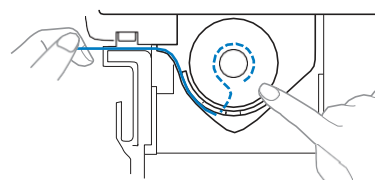


1 Sakk

💡 Märkus

Hoidke pooli kindlasti sõrmega all ja kerige pooli niit korrektselt lahti. Vastasel juhul võib niit katkeda või võib niidi pinget olla vale.

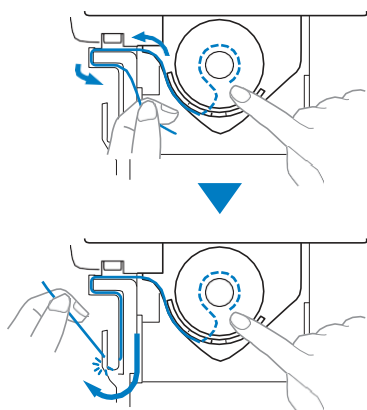
- Hoidke kergelt pooli all, juhtige niit läbi pilu ja tõmmake seda kergelt.**



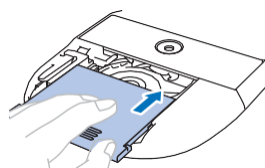
💡 Märkus

Niidi sellisel moel tõmbamisel siseneb niit pooli pesa pingutusvedru sisse, et rakendada pooli niidile tikkimise ajal sobivat pinget.

- 7** Hoidke kergelt pooli all ning jätkake niidi juhtimist läbi pilu. Seejärel lõigake niit lõikuriga katki.



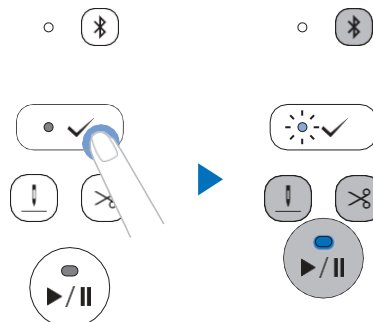
- 8** Paigaldage pooli kate tagasi.



- 9** Hoidke all kinnitusnuppu (Accept).
→ Accept nupu LED kustub ja masin väljub nõela/niidi vahetamise režiimist.

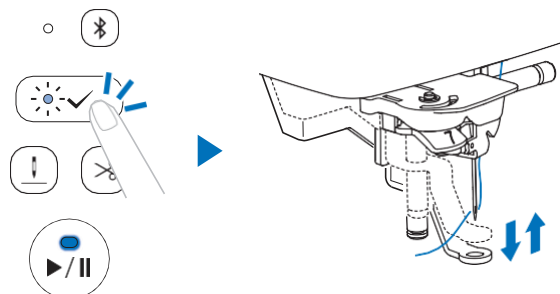
Nõela/niidi vahetamise režiim

Kui masin on selles režiimis, lukustatakse niidistamise asendi nupp, niidilõikuri nupp, nupp „Start/Stop“ ja Bluetoothi nupp, et vältida nõela juhuslikku liikumist. Kui kasutate seda režiimi nõela vahetamisel, masina niidistamisel ülemise niidiga või pooli paigaldamisel, saate nõela ohutult paigaldada või asendada.



Nõela/niidi vahetamise režiimi sisenemiseks hoidke all nuppu Accept. (Nupu „Start/Stop“ LED põleb oranžina ja nupu Accept LED vilgub.)

Selles režiimis vahetab iga nupu Accept vajutus presstalla ülestõstetud ja langetatud asendit.



Kui masin on nõela/niidi vahetamise režiimis, hoidke režiimist väljumiseks all nuppu Accept.

Tikkimisraami paigaldamine

⚠ ETTEVAATUST

Ärge lööge nõela või presstalda sõrme või tikkimisraamiga. See võib põhjustada vigastusi või nõela purunemise.

💡 Märkus

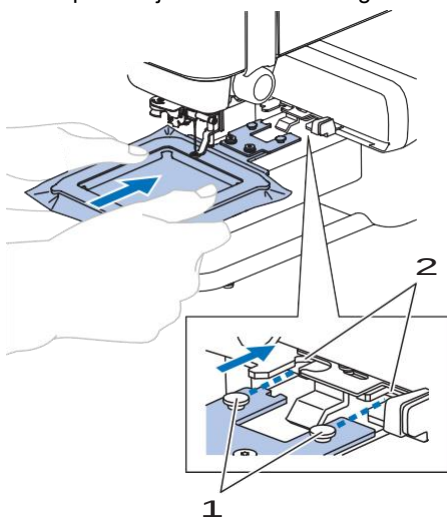
- Enne tikkimisraami kinnitamist lülitage masin sisse.
- Enne tikkimisraami kinnitamist sisestage niidiga keritud pool. (lk 20)

1 Hoidke kinnitusnuppu ✓(Accept) all.

→ Masin lülitub nõela/niidi vahetamise režiimi. (lk 21)

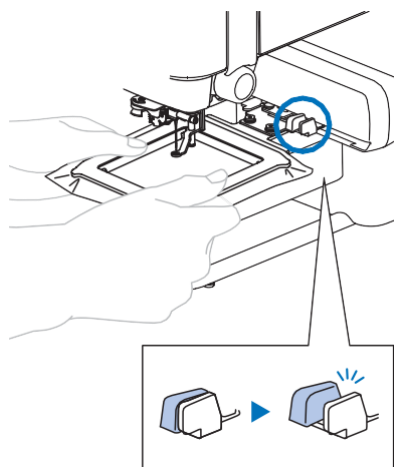
2 Viige tikkimisraam presstalla alla ja seejärel sisestage tikkimisraami juhik kindlalt tikkimiskelgu raamihoidikusse.

Joondage tikkimisraami juhiku sakid ja tikkimisraami kelgu hoidiku pesad ning lükake seda sisse, kuni kuulete klõpsatust ja raami ei saa kaugemale lükata.



- 1 Tikkimisraami juhiku sakid
- 2 Tikkimisraami kelgu hoidiku pesad

3 Veenduge, et tikkimisraami hoidiku hoob avaneb.



→ Tikkimisraam on korrektselt kinnitatud.

⚠ ETTEVAATUST

Paigaldage tikkimisraam korrektselt tikkimisraami kelgu hoidikusse. Vastasel juhul võib presstald tikkimisraamiga kokku puutuda, mis võib põhjustada vigastusi.

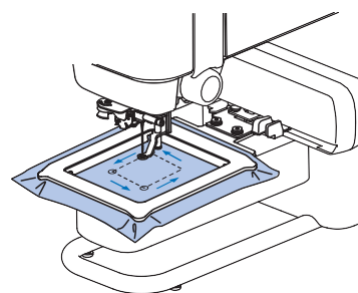
4 Hoidke all kinnitamise nuppu ✓(Accept).

→ Accept nupu LED kustub ja masin väljub nõela/niidi vahetamise režiimist.

5 Kasutage „Trial run“, et kontrollida, kas raam liigub ilma takistusteta.

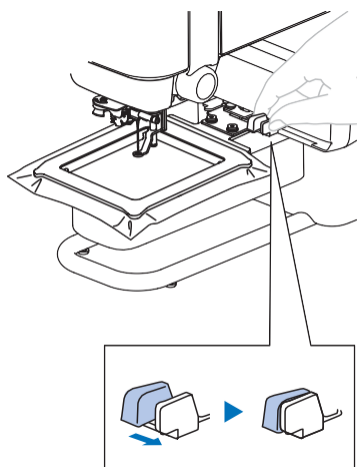
Puudutage valikut [Do a trial run] vastavalt rakenduses kuvatavatele juhistele.

→ Tikkimisraam alustab prooviliikumist tikkimiseks vajalikus täielikus liikumisulatuses.

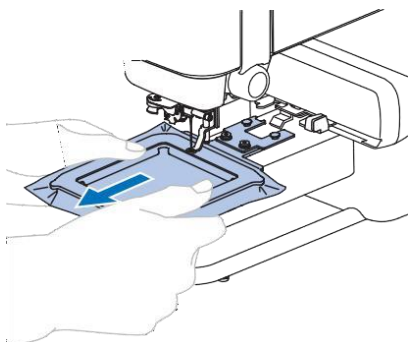


■ Tikkimisraami eemaldamine.

- 1 Sulgege tikkimisraami hoidiku hoob.**
→ Tikkimisraam eraldub tikkimisraami kelgu hoidikust.



- 2 Eemaldage tikkimisraam presstalla alt.**

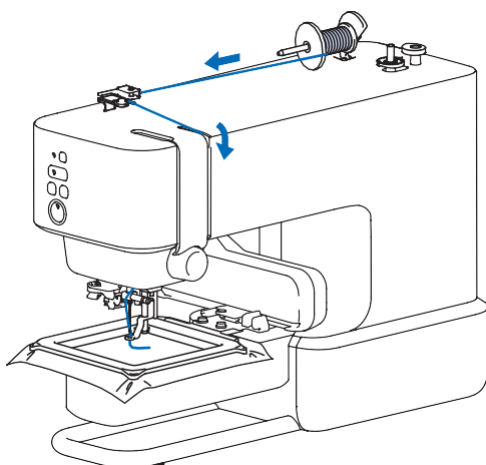


Ülemine niidistamine

⚠ ETTEVAATUST

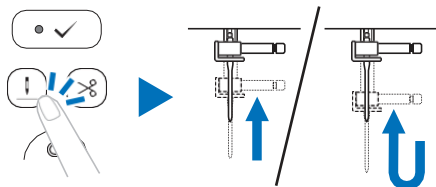
Ülemise niidi niidistamisel järgige hoolikalt juhiseid. Kui ülemine niidistamine pole korrektne, võib niit sassi minna ja nõel võib puruneda ja põhjustada vigastusi.

Kontrollige rakenduses kuvatavat teavet ja niidistage masin vajaliku ülemise niidiga.



1 Vajutage (niidistamise asendi nupp), et seada nõela asend niidistamiseks valmis.

Kui nõela ei tõsteta niidistamiseks sobivasse asendisse, ei saa nõelaniidistaja nõela niidistada. Sõltuvalt nõela asendist enne nupu vajutamist langetatakse nõela üks kord ja seejärel tõstetakse üles.



Märkus

Kui nõel on juba niidistamiseks valmis asendis, ei liigu nõel isegi nupu vajutamisel.

2 Hoidke kinnitusnuppu ✓ (Accept) all.

→ Masin lülitub nõela/niidi vahetamise režiimi. (lk 21)

⚠ ETTEVAATUST

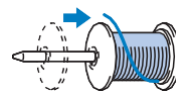
Nõela niidistamiseks lukustage kõik nupud, vastasel juhul võib nupu „Start/Stop“ või mõne muu nupu vajutamisel masin käivituda ning põhjustada vigastusi.

3 Tõstke niidirulli varrast ja asetage niidirull vardale.

Veenduge, et niiti keritakse nii, nagu on näidatud.

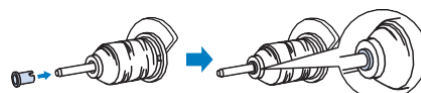
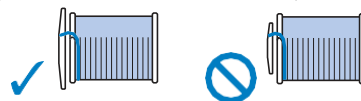


4 Lükake niidirulli kork niidirulli varda külge. Libistage niidirulli korki nii kaugele kui võimalik tahapoole, nagu on näidatud ning veenduge, et ümar külg jääb väljapoole.



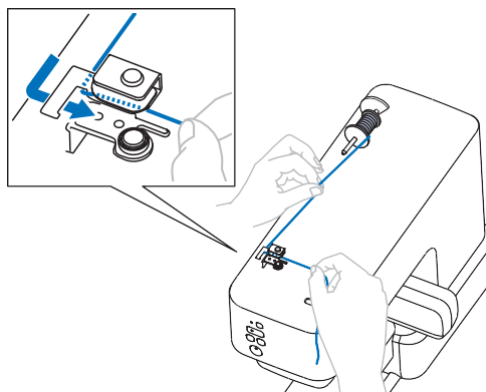
⚠ ETTEVAATUST

Valige niidirulli kork, mis sobib kõige paremini kasutatava niidirulli suurusega. Lisateavet niidirulli korkide valiku kohta vastavalt niidi valikule leiate jaotisest „OLULINE“, sammus 3 „Pooli kerimine“, lk 18.

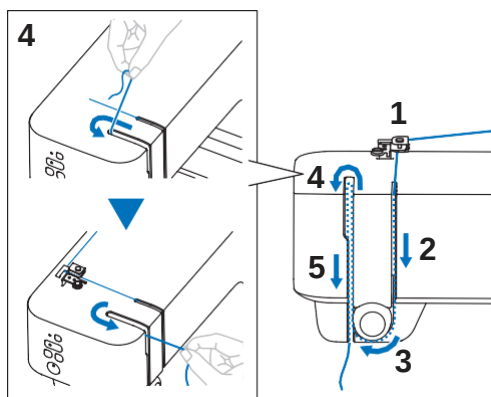


Kui niidirull või niidirulli kork pole õigesti paigaldatud, võib niit takerduda niidirulli varda ümber või nõel võib puruneda ja põhjustada vigastusi.

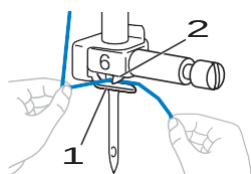
5 Viige niit niidijuhiku alt läbi.



6 Viige niit läbi niidikanali allpool toodud järjekorras.

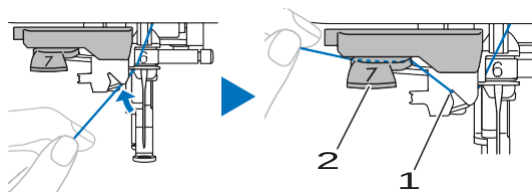


- 7** Libistage niit nõela varda niidisuunaja taha. Niiti saab hõlpsasti viia nõela varda niidijuhiku taha, hoides niiti vasaku käega ja juhtides niiti parema käega. Veenduge, et niit oleks läbi viidud nõela varda niidisuunaja sakist vasakult.



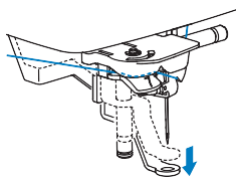
- 1 Nõela varda niidisuunaja
2 Sakk

- 8** Tõmmake niidi otsa, mis on nõela niidijuhikut läbinud, vasakule. Viige niit läbi niidijuhiku sälgu ja tõmmake seejärel niiti kindlalt eestpoolt ning sisestage see niidi juhtketta pilusse tähistusega „7“ kogu ulatuses.

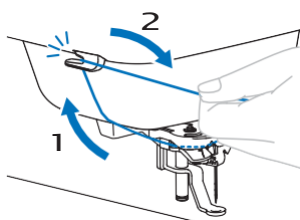


- 1 Niidisuunaja sälg
2 Niidisuunaja ketas

- 9** Vajutage kinnitusnuppu ✓ (Accept).
→ Presstald on langetatud.



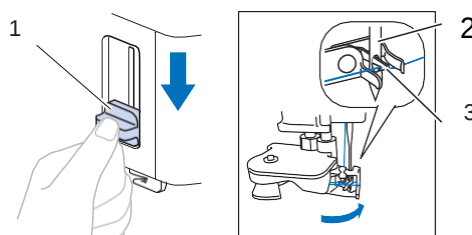
- 10** Lõigake niit katki masina vasakul küljel asuva niidilõikuriga.



Märkus

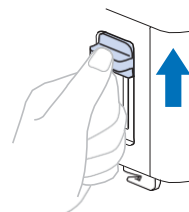
Kui kasutate niiti, mis niidirullilt kiiresti maha kerib, näiteks metallniiti, võib pärast niidi lõikamist nõela niidistamine olla keeruline. Seetõttu tõmmake niidilõikuri kasutamise asemel niiti pärast niidisuunaja kettast (tähistusega „7“) välja tõmbamist umbes 8 cm võrra välja.

- 11** Konksu pööramiseks laske masina vasakul küljel asuvat niidistamise hooba nii palju alla kui võimalik.



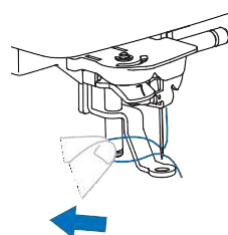
- 1 Nõela niidistaja hoob
2 Nõel
3 Konks

- 12** Tõstke nõelaniidistaja hooba aeglaselt üles..

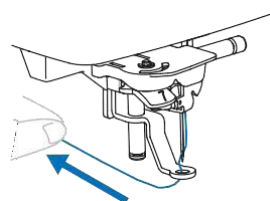


- 13** Tõmmake ettevaatlikult läbi nõelasilma tõmmatud niidiotsa.

Kui nõel ei olnud täielikult niidistatud, kuid nõelasilmas tekkis niidist aas, tõmmake aasa ettevaatlikult läbi nõela silma selleks, et niidi ots välja tõmmata.



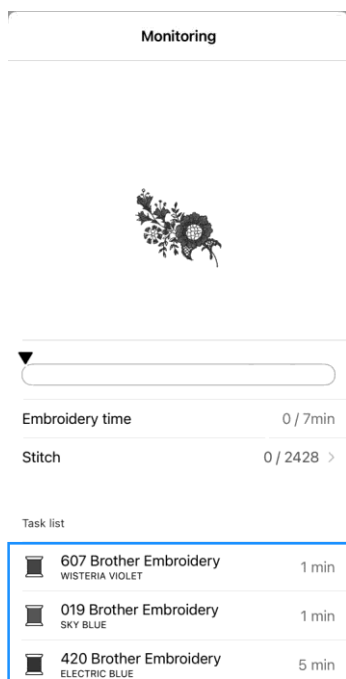
- 14** Viige niidi ots läbi presstalla ja selle alt läbi ja tõmmake siis niiti masina tagaosa poole umbes 10 cm.



- 15** Hoidke all kinnitusnuppu ✓ (Accept).
→ Accept nupu LED kustub ja masin väljub nõela/niidi vahetamise režiimist.

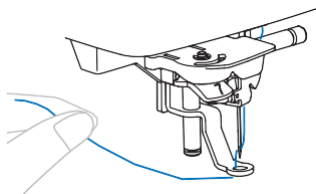
Mustri tikkimine

Valmistage ette tikkimisniidi värvid, nagu rakenduses on näidatud. Tikkimismustrid tikitakse iga värvi järel niidivahetusega.



1 Viige niit läbi presstalla ava ning hoidke seda kergelt vasaku käega.

Laske niit veidi lõdvemaks.

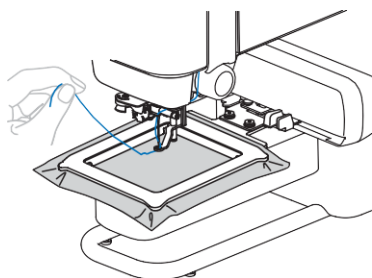


⚠ ETTEVAATUST

Suurtele rõivastele tikkimisel asetage kangas lauale nii, et see ei ripuks ega ulatuks üle laua ääre.

Vastasel juhul ei saa tikkimisseade vabalt liikuda ja tikkimisraam võib nõela vastu pörgata, põhjustades nõela purunemist, mis võib põhjustada vigastusi.

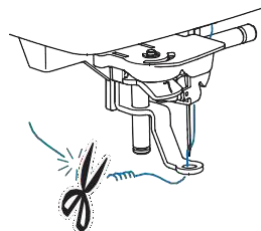
2 Tikkimise alustamiseks vajutage nuppu „Start/Stop“. Pärast 5–6 piste tegemist vajutage masina peatamiseks uuesti nuppu „Start/Stop“.



💡 Märkus

Veenduge, et tikkimisraamist väljaspool olevad esemed või kangas ei kattuks tikkimisraami liikuva alaga. Kui tikkimisraam tabab teist objekti, võib muster valesti joonduda.

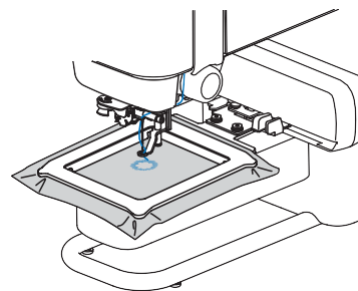
3 Lõigake liigne niit pistete alguses ära.



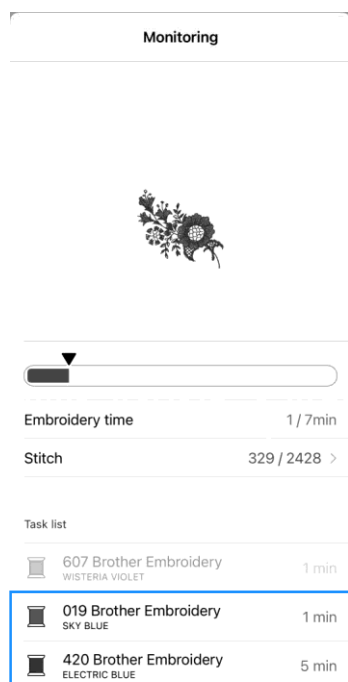
Kui niit jääb tikandi algusesse, võib see mustri tikkimisel jääda tikandi alla, seetõttu võib pärast mustri tikkimise lõpetamist liigse niidi eemaldamine olla väga keeruline. Lõigake liigne niit tikkimise alguses ära.

4 Tikkimise alustamiseks vajutage nuppu „Start/Stop“.

→ Õmblemine peatub automaatselt koos tugevdamisega ja niidi lõikamisega pärast ühe värviga tikkimise lõpetamist.



- 5 Eemaldage masinalt esimese värvi niit.
- 6 Korrake samu toiminguid ülejäänud värvide tikkimiseks



→ Kui viimane värv on tikitud, ilmub rakendusse teavitus, mis teavitab teid tikkimise lõpetamisest. Tikkimise jätkamiseks või mõne muu tikkimismustri määramiseks järgige rakenduses olevaid juhiseid.

■ Kui niit katkeb või poolil saab tikkimise ajal niit otsa

- Kui ülemine niit on katkenud



: Rakendus

- 1 Veateate sulgemiseks puudutage valikut [Close].
- 2 Puudutage rakenduses valikut [Stitch].
- 3 Puudutage <, << või <<<, et liigutada nõel tagasi õige pistete arvuni enne piirkonda, kus niit katkes ning puudutage [Done].



: Masin

- 4 Vajutage kinnituspuppu ✓ (Accept).
→ Kinnituspupu LED kustub.
- 5 Ülemise niidi ja pooli niidi läbi lõikamiseks vajutage puppu (niidilõikuri nupp).
- 6 Niidistage ülemine niit uuesti. (lk 24)
- 7 Tikkimise jätkamiseks vajutage puppu „Start/Stop“.

- Kui poolil niit otsa saab



: rakendus

- 1 Puudutage valikut [Move the frame to the Attachment/Detach position], et lõigata niidid katki ja viia raam kohta, kuskohast on seda lihtsam eemaldada.
- 2 Järgige samme 1 kuni 3, „Kui ülemine niit on katkenud“.

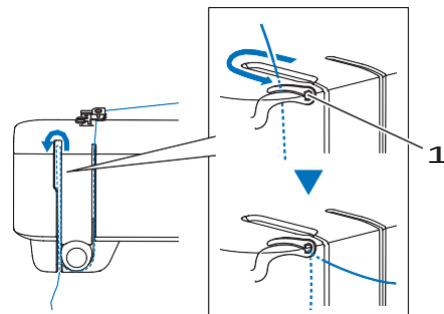


: Masin

- 3 Vajutage kinnituspuppu ✓ (Accept).
→ Kinnituspupu LED kustub.
- 4 Eemaldage tikkimisraam. (lk 23)
- 5 Paigaldage pooli niit uuesti. (lk 20)
- 6 Paigaldage tikkimisraam tagasi. (lk 22)
- 7 Tikkimise jätkamiseks vajutage puppu „Start/Stop“.

Kui viga ilmneb ka pärast niidi vahetamist, kontrollige järgmist.

- Veenduge, et masin ei ole tugeva valguse käes. Kui masin puutub kokku tugeva valgusega, näiteks otsese päikesevalguse või kohtvalguse valgusvihuga, võib niidiandur talitlushäireid põhjustada.
- Ülemise niidi vea korral veenduge, et niit on juhitud läbi niidi haaramishoova.



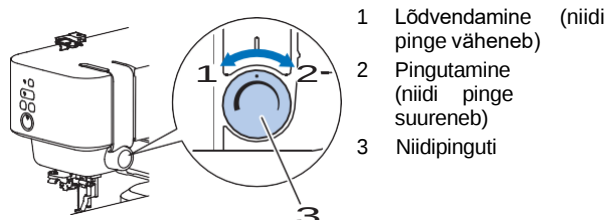
1 Niidi haaramishoov

■ Tikkimise jätkamine pärast toite väljalülitamist

Tikkimise peatamisel salvestatakse praegune värvi ja piste number. Masina järgmisel sisse lülitamisel on teil võimalus mustri tikkimist jätkata või mustrit kustutada.

Niidi pinge reguleerimine

Ülemise niidi pinget muudetakse niidi pingutusketta abil.



- 1 Lõdvendamine (niidi pinge väheneb)
- 2 Pingutamine (niidi pinge suureneb)
- 3 Niidipinguti

Märkus

Kui pisted tunduvad olevat lõdvad, suurendage pinget ühe sälgu võrra ülespoole ja tikkige uuesti.

■ Sobiv niidi pinge

Niidi pinge on õige, kui ülemine niit on veidi kanga pahemal poolel (allpool) nähtav.



- 1 Kanga parem pool (ülemine)
- 2 Kanga pahem pool (alumine)

■ Ülemine niit on liiga pingul

Pooli niit on kanga paremal poolel (ülevalpool) nähtav. Sellisel juhul vähendage ülemise niidi pinget.



- 1 Kanga parem pool (ülemine)
- 2 Kanga pahem pool (alumine)

■ Ülemine niit on liiga lõtv

Ülemine niit on lõtv. Sellisel juhul suurendage ülemise niidi pinget.



- 1 Kanga parem pool (ülemine)
- 2 Kanga pahem pool (alumine)

Märkus

Kui ülemine niit pole õigesti niidistatud või pool on valesti paigaldatud, ei pruugi niidi pinge seadistamine õnnestuda. Kui õiget niidi pinget ei õnnestu saavutada, niidistage ülemine niit uuesti ja paigaldage pool õigesti.

Peatükk 3 LISA

Masina puhastamine ja hooldus

⚠ ETTEVAATUST

- Enne masina puhastamist eemaldage toitejuhe vooluvõrgust, vastasel juhul võivad tekkida vigastused.

Masina pinna puhastamine

Masinalt mustuse pühkimisel väänake (leige) veega immutatud pehme lapp tugevasti välja.

Pärast puhastamist kuivatage masinat pehme lapiga.

Piirangud õlitamisel

Masina kahjustamise vältimiseks ei tohi kasutaja seda õlitada.

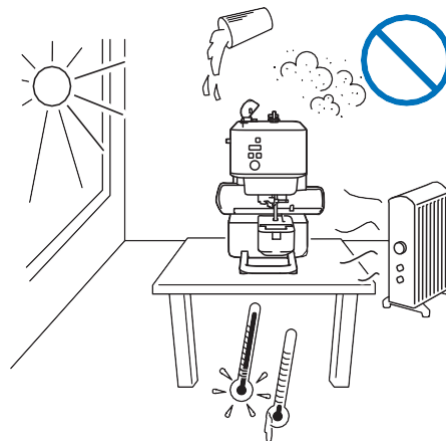
Selle masina tootmisel on lisatud vajalik kogus õli, et tagada korrektne töötamine, mistõttu perioodiline õlitamine pole vajalik.

Kui ilmnevad probleemid, näiteks käsiratta keeramise raskused või ebatavaline müra, lõpetage kohe seadme kasutamine ja pöörduge volitatud Brotheri edasimüüja või lähima Brotheri volitatud hoolduskeskuse poole.

Ettevaatusabinõud masina kasutamisel ja hoiustamisel

Ärge kasutage või hoidke masinat allpool kirjeldatud tingimustes, vastasel juhul võib masin kahjustuda või võivad tekkida talitlushäired, näiteks võib kondenseerumise tõttu tekkida rooste.

- Kokkupuude äärmiselt kõrge temperatuuriga
- Kokkupuude äärmiselt madala temperatuuriga
- Kokkupuude äärmuslike temperatuurimuutustega
- Kokkupuude suure niiskuse või auruga
- Lahtise leegi, kütteseadme või konditsioneeriga lähedal
- Õues või tugeva valguse, näiteks otsese päikesevalguse või kohtvalguse käes
- Äärmiselt tolmune või õline keskkond



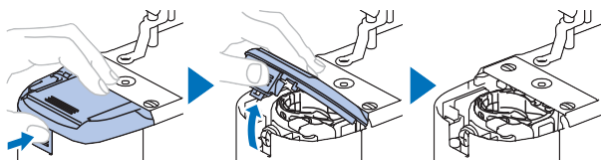
☀ Märkus

Masina eluea pikendamiseks lülitage seda perioodiliselt sisse ja kasutage seda. Masina pikaajaline hoidmine ilma kasutamata võib vähendada masina tõhusust.

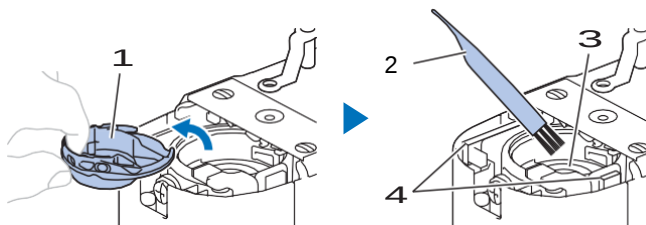
Pooli mehhanismi puhastamine

Tikkimistoimingud halvenevad, kui pooli pesasse kogunevad kiud ja tolm, seetõttu tuleks seda regulaarselt puhastada.

- 1 Nõela tõstmiseks vajutage  (niidistamise asendi nupp).
- 2 Eemaldage nõel. (lk 32)
- 3 Lülitage masin välja.
- 4 Eemaldage toitejuhe pistikupesast.
- 5 Eemaldage nõelaplaadi kate.

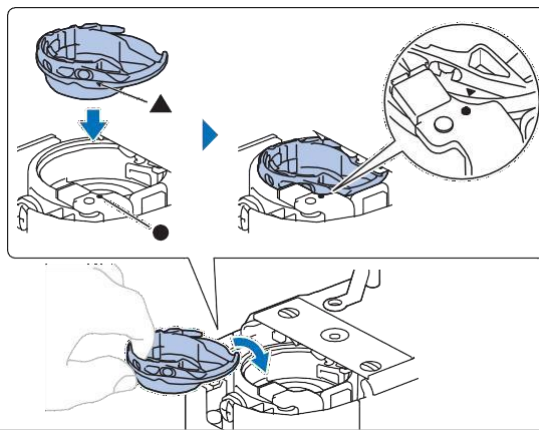


- 6 Eemaldage pooli pesa ja kasutage pooli mehhanismist ja selle ümbrusest kõikide kiudude ja tolmu eemaldamiseks puhastusharja või tolmuimejat.



- 1 Pooli pesa
- 2 Puhastushari
- 3 Pooli mehhanism
- 4 Pooli niidi andur

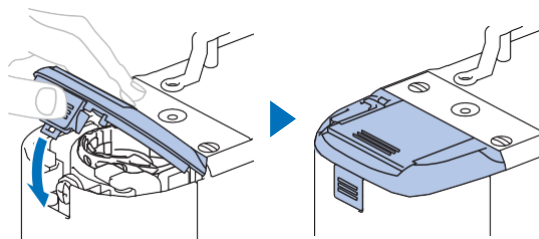
- 7 Sisestage pooli pesa nii, et pooli pesa ▲ märk joonduks masina ● märgiga.



⚠ ETTEVAATUST

- Ärge kunagi kasutage pooli pesa, mis on kriimustatud või on sellel sooned. Vastasel juhul võib ülemine niit takerduda ning nõel võib puruneda ja põhjustada vigastusi. Uue pooli pesa saamiseks pöörduge lähima Brotheri volitatud teeninduskeskuse poole.
- Veenduge, et pooli pesa on õigesti paigaldatud, vastasel juhul võib nõel murduda ja põhjustada vigastusi.

- 8 Paigaldage nõelaplaadi kate.



- 9 Järgige nõela kinnitamiseks leheküljel 32 toodud „Nõela vahetamine“ sammu 6.

Nõela vahetamine

⚠ ETTEVAATUST

- Kasutage ainult soovitatud koduõmblusmasina nõelu. Mis tahes teise nõela kasutamine võib nõela purustada ja masinat kahjustada.
- Ärge kunagi kasutage kõveraid nõelu. Kõverad nõelad võivad kergesti puruneda, mis võib põhjustada vigastusi.

■ Niidi ja nõela number

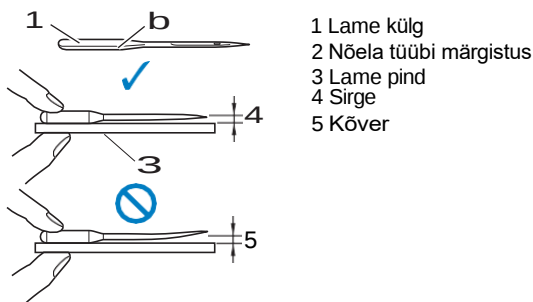
Mida väiksem on niidi number, seda jämedam on niit mida suurem on nõela number, seda jämedam on nõel.

■ Tikkimisnõelad

Soovitatav on kasutada koduõmblusmasina nõela 75/11. Kui masin ei tiki paksule kangale korralikult, proovige nõela 90/14.

Nõela kontrollimine

Enne nõela kasutamist asetage nõela lame kuigi tasasele pinnale ja kontrollige, kas nõela ja pinna vaheline kaugus on ühtlane.



💡 Märkus

Masina nõelad on kulumaterjalid. Allpool kirjeldatud juhtudel tuleb nõel välja vahetada.

- Kui nõela kangasse sisenemisel tekib ebataoline heli. (Nõela ots võib olla katki või nūri).
- Kui pisted jäävad vahele. (Nõel võib olla kõver).

Nõela vahetamine

Kasutage kruvikeerajat ja uut nõela, mis on otseselt vastavuses jaotises „Nõela kontrollimine“, lk 32, toodud juhustega.

- 1 Nõela tõstmiseks vajutage** (niidistamise asendi nupp).
- 2 Asetage kangas või paber presstalla alla, et katta nõelaplaadi ava kinni nõela masinasse kukkumise vältimiseks.**

3 Hoidke all kinnitusnupp (Accept).

→ Masin lülitub nõela/niidi vahetamise režiimi. (lk 21)

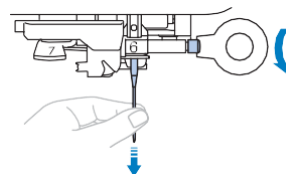
⚠ ETTEVAATUST

Nõela vahetamiseks lukustage kõik nupud, vastasel juhul võib nupu „Start/Stop“ või mõne muu nupu vajutamisel masin käivituda ning põhjustada vigastusi.

4 Vajutage kinnitusnupp (Accept).

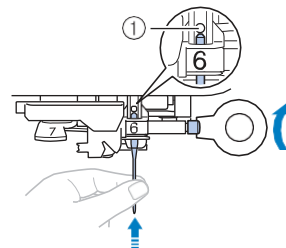
→ Presstald on langetatud.

5 Hoidke nõela vasaku käega ja keerake nõela eemaldamiseks kruvikeerajaga nõela klambri kruvi enda poole (vastupäeva).



Nõela kinnituskruvi lahti keerates või pingutades ärge rakendage tugevat jõudu, vastasel juhul võivad masina teatud osad kahjustuda.

6 Hoidke nõela lameda küljega masina tagaosa suunas ning lükake uut nõela, kuni see puudutab nõela stopperit. Keerake pingutamiseks nõelaklambri kruvi kruvikeeraja abil päripäeva.



1 Nõela stopper

⚠ ETTEVAATUST

Lükake nõela seni, kuni see puudutab nõela stopperit ja keerake kruvikeerajaga nõela kinnituskruvi tugevalt kinni, vastasel juhul võib nõel murduda ja põhjustada vigastusi.

7 Hoidke all kinnitusnupp (Accept).

→ Accept nupu LED kustub ja masin väljub nõela/niidi vahetamise režiimist.

Veatsing

LED märgutuli

• Bluetooth ühenduse nupp

Märgutuli	Masina olek	Viide
Põleb	Seade on ühendatud mobiilseadmega.	13
Vilkumismuster 1 (3 sek. intervall)	Masin ei ole ühendatud.	13
Vilkumismuster 2 (1,5 sek. intervall)	Ettevalmistused sidumiseks: Seotav rakendus pole veel valitud, näiteks algsätete määramisel või uuesti ühenduse loomisel.	13
Vilkumismuster 3 (0,5 sek. intervall)	Ettevalmistused sidumiseks: Seotav rakendus on valitud, kuid ühendust pole veel loodud. (Kui masin on järgnevatel kordadeks sisse lülitatud, kui ühendus rakendusega on kadunud jne)	13, 33
Vilkumismuster 4 (0,25 sek. intervall)	Andmeid võetakse vastu.	—

• Nõustumisnupp Accept

Märgutuli	Masina olek	Viide
Vilgub	Masina olek erineb sõltuvalt nupu „Start/Stop“ LED-i värvist. - Kui nupu „Start/Stop“ LED märgutuli põleb oranžina, on masin nõela/niidi vahetamise režiimis. Nõela/niidi vahetamise režiimist väljumiseks hoidke all nuppu Accept. - Kui nupu „Start/Stop“ LED on välja lülitatud, on masin valmis tikkimiselgu algasendisse seadmiseks või funktsiooni „Trial run“ käivitamiseks. Järgige ekraanil toodud juhiseid. - Kui nupu „Start/Stop“ LED märgutuli põleb punasena, on ilmnenu masina viga, näiteks niidi katkemine ning see tuleb lahendada. Järgige vastava tõrke lahendamiseks rakenduses toodud juhiseid ja seejärel vajutage kinnituspuppi Accept.	21

• „Start/Stop“ nupp

Märgutuli	Masina olek	Viide
Tuli põleb rohelisena	Masin tikib. Vajutage seda nuppu tikkimise peatamiseks.	26
Vilgub rohelisena	Valmis tikkimiseks. Vajutage seda nuppu tikkimise käivitamiseks. (Vilgub pärast andmete vastuvõtmise lõppu või siis kui tuleks paigaldada teist värvi niit.)	26

Märgutuli	Masina olek	Viide
Põleb oranžina	Nõela/niidi vahetamise režiimis või keritakse pooli. - Nõela/niidi vahetamise režiimis vilgub kinnituspuppi (Accept) LED. Selles režiimis ei juhtu selle nupu vajutamisel midagi. - Kui seda nuppu vajutatakse pooli kerimise ajal, peatub pooli kerimine.	18, 21
Vilgub oranžina	Valmis pooli kerimiseks. Vajutage seda nuppu pooli kerimise käivitamiseks. Selle valmisoleku tühistamiseks ilma pooli kerimata liigutage pooli kerimisvõlli masina esiosa poole.	18
Põleb punasena	Tuvastatud on viga. Järgige ekraanil toodud juhiseid kuni probleemi lahendamiseni. Vaadake üksikasju avakuva vasakus ülasosas olevalt ikoonilt !.	—
Vilgub korduvalt rohelisena, punasena ja oranžina	Masina tarkvara uuendatakse.	38
Ei põle	Kuna mustriandmeid pole veel vastu võetud, ei juhtu selle nupu vajutamisel midagi.	—

Kui ilmneb kommunikatsiooniviga

Kui mobiilseadme ja masina vahel ilmneb kommunikatsiooniviga, kontrollige probleemi lahendamiseks järgmisi tingimusi.

- Kas masin on sisse lülitatud?
 - Veenduge, et masin on sisse lülitatud.
- Kas masina ja mobiilseadme vaheline kaugus on liiga suur?
 - Veenduge, et masin ja mobiilseade on suhtlemiseks piisavalt lähedal.
- Kas mõni raadiolaineid kiirgav seade, näiteks mikrolaineahi, häirib sidet?
 - Veenduge, et läheduses ei ole raadiolaineid kiirgavaid seadmeid.
 - Kas mobiilseadme Bluetooth on sisse lülitatud?
 - Kontrollige mobiilseadme Bluetooth seadeid.

Kui tõrge mobiilseadme ja rakendusega seotud seadme vahel püsib, tühistage sidumine ja proovige neid uuesti siduda.

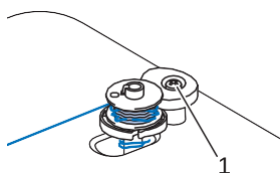
- 1 Puudutage avakuval nuppu .
- 2 Puudutage seotavat masinat, et avada masina sätted.
- 3 Vajutage [Delete].
- 4 Avage mobiilseadme Bluetooth seaded.
- 5 Masinaga sidumise tühistamiseks kustutage masina ühendusteave.
- 6 Siduge masinaga uuesti. (lk 13)

Kui niit läheb pooli kerimispesa all sassi.

Kui pooli kerimine algab siis, kui niit pole niidijuhiku eelpingutusketta alt õigesti läbi viidud, võib niit pooli aluse all sassi minna.

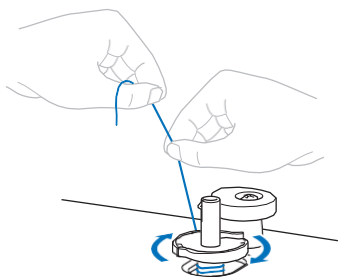
⚠ ETTEVAATUST

- Ärge eemaldage pooli kerimise alust isegi siis, kui niit on pooli all sassi läinud. Vastasel juhul võib pooli kerimise aluse lõikur kahjustuda.
- Ärge eemaldage poolikerija tugiposti kruvi, muidu võib masin kahjustuda; te ei saa pärast kruvi eemaldamist niiti lahti kerida.



1 Poolikerija tugiposti kruvi

- 1 Lõpetage pooli kerimine.**
- 2 Lõigake niit kääridega niidijuhiku kõrvalt katki.**
- 3 Libistage poolikerija võlli ettepoole, eemaldage siis pool võlli küljest ning lõigake pooliga ühendatud niit katki selleks, et pooli saaks täielikult eemaldada.**
- 4 Hoidke niidiotsast vasaku käega kinni ja kerige niiti parema käega pooli kerimisaluse alt päripäeva, nagu allpool on näidatud.**



Tunnuste loend

Kui masin ei toimi korralikult, kontrollige enne hoolduse taotlemist järgmisi võimalikke vigu. Enamikku probleemidest saate ise lahendada. Kui vajate täiendavat abi, pakub Brother uusimaid KKK vastuseid ja vigade otsimise näpunäiteid. Külastage meie veebisaiti <https://s.brother/cpuua/>.



Kui probleemi ei saa lahendada või viide on „*“ pöörduge volitatud Brotheri edasimüüja või lähima Brotheri volitatud hoolduskeskuse poole.

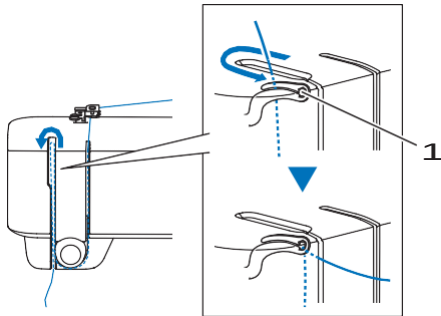
■ Alustamine

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Nõela ei saa niidistada.	
Nõel ei ole õiges asendis. Nõela tõstmiseks vajutage nuppu „Niidistamise asend“.	24
Ülemine niidistamine on vale.	24
Nõel on valesti paigaldatud.	32
Nõel on painutatud, kõver või nüri.	32
Nõela niidistaja konks on kõver ning ei lähe läbi nõelasilma.	*
Nõela niidistaja hooba ei saa liigutada ega tagasi algasendisse viia.	*
Pooliniit ei keri poolile korralikult.	
Niiti ei ole õigesti niidi juhikust läbi viidud.	18
Niidijuhikust välja tõmmatud niiti keriti poolile valesti.	18
Tühi pool ei olnud tihvtile korralikult seatud.	18
Pooli kerimisel keriti pooliniiti poolikerija aluse alla.	
Niiti on valesti niidijuhiku eelpingeketta alt läbi viidud. Eemaldage kõik takerdunud niidid ja kerige seejärel pooli.	18, 34
Mustrit ei ole rakendusest üle kantud.	
Masin ja mobiilseade ei ole Bluetooth ühenduse abil ühendatud.	13, 17, 33
Artspira rakendusest andmete edastamisel valiti kasutusel olevast erinev masin.	13
Masina tarkvara pole uusimale versioonile värskendatud.	38
Artspira rakendust pole uusimale versioonile värskendatud.	-

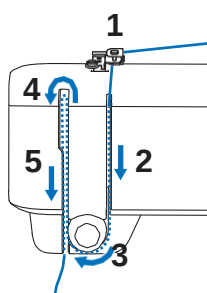
■ Tikkimise ajal

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Masin ei tööta.	
„Start/Stop“ nuppu pole vajutatud.	26
Pooli kerimisvõlli on lükatud tahapoole. (Nupp „Start/Stop“ vilgub oranžina) • Tikkimise alustamiseks liigutage pooli kerimisvõlli masina esiosa poole.	-
Rakendusest pole mustrit üle kantud.	17
Masin on nõela/niidi vahetamise režiimis.	21
Nõel murdub.	
Nõel on valesti paigaldatud.	32
Nõelaklambri kruvi pole kinni keeratud.	32
Nõel on painutatud või kõver.	32
Valitud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Nõelaplaadi ava ümber on kriimustusi.	*
Presstalla ava lähedal on kriimustusi.	*
Ülemine niidistamine on ebakorrekne.	24
Ülemise niidi pinget on liiga suur.	29
Pool on valesti paigaldatud.	18
Pooli niit on valesti keritud.	18
Ei kasutata spetsiaalselt selle masina jaoks mõeldud pooli.	18
Pooli pesal on kriimustusi.	*
Kangas on liiga paks. • Kasutage kangast, mille paksus on vähem kui 2 mm.	14
Tugimaterjali ei ole tikitava kanga külge kinnitatud.	15
Ülemine niit katkeb.	
Masin ei ole õigesti niidistatud (kasutatakse vale niidirulli korki, niidirulli kork on lahti, niit ei läbi nõelavarda niidijuhikut jne).	24
Kasutatakse sõlmes või sassis niiti.	-
Niit on takerdunud.	-
Ülemise niidi pinget on liiga suur.	29
Nõel on valesti paigaldatud.	32
Nõel on pööratud, kõver või nuri.	32
Valitud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Nõelaplaadi ava ümber on kriimustusi.	*
Presstalla ava lähedal on kriimustusi.	*

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Ei kasutata spetsiaalselt selle masina jaoks mõeldud pooli.	18
Pooli pesal on kriimustusi.	*
Kanga pahemal poolel läheb niit sassi.	
Ülemine niidistamine on ebakorrekne.	24
Valitud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Ülemise niidi pinget on liiga suur.	
Pool on valesti paigaldatud.	18
Ülemine niidistamine on vale.	24
Niidi pinget on valesti seatud.	29
Pooli niit katkeb.	
Pool on valesti asetatud.	18
Pooli niit on valesti keritud.	18
Kasutatakse kriimustatud pooli.	18
Ei kasutata spetsiaalselt selle masina jaoks mõeldud pooli.	18
Kasutatud ei ole selle masinaga kasutamiseks mõeldud tikkimise pooliniiti.	18
Niit on takerdunud.	-
Kangas kortsub.	
Pool on valesti paigaldatud.	18
Kasutatud ei ole selle masinaga kasutamiseks mõeldud tikkimise pooliniiti.	18
Ülemine niidistamine on vale.	24
Tugimaterjali ei ole tikitava kanga külge kinnitatud.	15
Valitud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Nõel on pööratud, kõver või nuri.	32
Pisted jäävad vahele	
Valitud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Pool on valesti paigaldatud.	18
Kasutatud ei ole selle masinaga kasutamiseks mõeldud tikkimise pooliniiti.	18
Ülemine niidistamine on vale.	24
Nõel on pööratud, kõver või nuri.	32
Nõel on valesti paigaldatud.	32
Nõelaplaadi alla on kogunenud tolmu või kiudusid.	31

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Tikkimine ei õnnestu	
Nõel on viltu, kõver või nüri.	32
Pool on valesti paigaldatud.	18
Ülemine niidistamine on vale. Veenduge, et niit on viidud läbi niidi haaramishoova. 	24
Tikkimise ajal kostub kõrge heli	
Pooli mehhanismile on haakunud niidijupid.	31
Ülemine niidistamine on vale.	24
Ei kasutata spetsiaalselt selle masina jaoks mõeldud pooli.	18
Pooli pesas on nõelaaukud või hõõrdumisest tekkinud kriimustused.	*
Nõel puutub kokku nõelaplaadiga.	
Nõela klambri kruvi on lahti.	32
Nõel on pööratud, kõver või nüri.	32
Käsiratas ei pöörle sujuvalt.	
Niit on pooli pesas sassis.	-

■ Pärast tikkimist

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Niidi pinget on vale.	
Ülemine niidistamine on vale. Veenduge, et presstald on allpool näidatud niidistamistoiminguga ajal üles tõstetud. 	24
Niidi pinget on valesti seatud.	29
Pooli niit on valesti keritud.	18
Pool on valesti paigaldatud.	18

Probleem, põhjus/lahendus	Viide
Ei kasutata spetsiaalselt selle masina jaoks mõeldud pooli.	18
Kasutatud ei ole selle masinaga kasutamiseks mõeldud tikkimise pooliniiti.	18
Validud kangale sobimatu nõela või niidi kasutamine.	32
Nõel on pööratud, kõver või nüri.	32
Tikkimismustrit ei tikita õigesti.	
Niit on keerdunud.	-
Niidi pinget on valesti seatud.	29
Kangast ei sisestatud raami korrektset (kangas on lahti jne).	15
Tugimaterjali ei ole kinnitatud. Kasutage alati tugimaterjali, eriti venivate, õhukeste, jämeda koega kangastega või kangastega, mis põhjustavad mustri kokkutõmbumist. Õige tugimaterjali hankimiseks pöörduge volitatud Brotheri edasimüüja poole.	15
Tugimaterjal on valesti kinnitatud, näiteks on see väiksem kui tikkimisraam.	15
Probleeme tekitab tikkimisraamist välja tulev kangas. Paigaldage kangas veel kord raami, et tikkimisraamist väljuv kangas probleeme ei tekitaks, pöörake mustrit ja tikkige.	16, 22
Masina lähedale oli asetatud kõrvaline objekt ja tikkimiskelk või tikkimisraam tabas tikkimise ajal objekti. Enne tikkimist kasutage funktsiooni „Trial run“, et kontrollida, kas raam liigub ilma takerdumiseta.	22
Kangas on takerdunud või millegi külge kinni jäänud. - Peatage masin ja asetage kangas nii, et see ei takerduks või ei jääks kinni. - Enne tikkimist kasutage funktsiooni „Trial run“, et kontrollida, kas raam liigub ilma takerdumiseta.	22
Tikkimisel liigutati tikkimisraami eemaldamise või kinnitamise ajal tikkimiskelku. Kui tikkimise ajal kelku liigutatakse, võib mustri joondamine paigast nihkuda. Olge tikkimisraami eemaldamisel või kinnitamisel ettevaatlik.	22
Tikitakse paksu kangast ja kangas ripub üle laua ääre. Kui tikitakse üle laua ääre ripuvat kangast, on tikkimisüksuse liikumine häiritud. Toetage tikkimise ajal kangast.	26
Tikkimismustrit ei tikita õiges asendis.	
Kangas ei ole tikkimisraami paigutatud õiges asendis. Kasutage funktsiooni [Camera scan].	16
Kanga pinnale ilmuvad tikkimise ajal aasad.	
Niidi pinget on valesti seatud.	29

Veateated

Kui toimingut teostatakse valesti, kuvatakse veateadet. Kui rakenduses kuvatakse veateadet, järgige probleemi lahendamiseks veateates toodud juhiseid.

Järgmine veebisait pakub üksikasjalikke juhiseid probleemide lahendamiseks.

<https://s.brother/cquka/>



	Veateated	Põhjus/lahendus
1	Attach a needle plate cover	Seda teadet kuvatakse, kui nõelaplaadi kate on eemaldatud või on see valesti paigaldatud. Vaadake nõelaplaadi katte paigaldamiseks leheküljel 31 toodud „Pooli mehhanismi puhastamine“ sammu 8.
2	Check and rethread the upper thread	Seda teadet kuvatakse, kui ülemine niit on niidistatud valesti või on see lõppemas. Niidistage ülemine niit uuesti. (lk 24) Kui ülemine niit saab tikkimise ajal otsa, vaadake „Kui niit katkeb või poolil saab tikkimise ajal niit otsa“, lk 28.
3	Preventive maintenance is recommended	Kui see teade ilmub, on soovitatav seade hooldamiseks viia Brotheri edasimüüja juurde või lähimasse Brotheri volitatud hoolduskeskusesse. Kuigi see teade kaob ja masin jätkab tööd, kuvatakse teadet veel mitu korda, kuni vastav hooldus on tehtud.
4	Stitch count cannot be changed	Seda teadet kuvatakse, kui pistete arvu, mida on rakenduses muudetud, ei saa masinasse edastada. Pistete arvu ei saa tikkimise ajal muuta. Vajutage nuppu „Start/Stop“, et masin peatada ja pistete arv uuesti saata.
5	The bobbin thread is almost empty	Seda teadet kuvatakse, kui pooli niit hakkab otsa saama. Asendage pool koheselt keritud pooliga. (lk 18) Kui pooli niit saab tikkimise ajal otsa, vaadake „Kui niit katkeb või poolil saab tikkimise ajal niit otsa“, lk 28.
6	The connection with the machine has been lost	Seda teadet kuvatakse, kui tekkis kommunikatsiooniviga ühendatud masinaga. Probleemi lahendamiseks vaadake leheküljel 33 jaotist „Kui ilmneb kommunikatsiooniviga“.
7	The machine stopped due to an error	Kui seda teadet kuvatakse, võivad masinal olla talitlushäired. Pöörduge Brotheri edasimüüja või lähima Brotheri volitatud hoolduskeskuse poole.
8	The safety device has been activated	Seda teadet kuvatakse siis, kui mootor lukustub niidi takerdumise või muude niidi edastamisega seotud põhjustel. - Kui tikkimisel ilmneb viga: Pärast masina väljalülitamist puhastage pooli mehhanismi, et eemaldada takerdunud niidid. (lk 31) Paigaldage pooli pesa ja pool korrektselt. (lk 20, lk 31) Kui nõel on kõver, vahetage nõel uue vastu. (lk 32) Niidistage seejärel ülemine niit korrektselt. (lk 24) - Kui pooli kerimisel ilmneb viga: Eemaldage niit poolikerijast. (lk 34)

Masina tarkvara värskendamine

Masina tarkvara saab värskendada rakenduse abil. Värskendamiseks järgige ekraanile ilmutavaid juhiseid. Värskenduste teavet saab vaadata rakenduses.

■ Tarkvara kontrollimine ja värskendamine

- 1** Puudutage avakuval nuppu .
- 2** Puudutage rakendusega ühendatud masina nime.
- 3** Puudutage [Software Version].
→ Vaadata saab tarkvarauuenduse teavet.
- 4** Kui tarkvarauuendus on vajalik, lugege kasutustingimusi ja puudutage värskendusandmete masinasse saatmiseks valikut [Agree].

Värskendustoimingu ajal süttib masina nupu „Start/Stop“ LED erinevates värvides. Mõne aja möödumisel taaskäivitub masin automaatselt ja kõlab helisignaal, mis näitab, et värskendusprotsess on lõppenud. Pärast seda, kui masin on rakendusega uuesti ühendatud, saate masina kasutamist jätkata.

OLULINE

Ärge lülitage masinat värskendamistoimingu ajal välja. Vastasel juhul võivad tekkida masina talitlushäired.

Enne masina laenutamist või utiliseerimist

Järgmiste andmete kustutamiseks lähtestage kindlasti oma masin.

- Kõik salvestatud andmed
- Kohandatud sätted
- Teave ühenduse kohta

- 1** Puudutage avakuval nuppu .
- 2** Puudutage rakendusega ühendatud masina nime.
- 3** Puudutage [Reset to default].

Kui nõustute kinnitussõnumiga, suhtleb rakendus masinaga ja masina teave kustutatakse.

Ärge lülitage masinat toimingu ajal välja.

Tehnilised andmed

Nimetus	Tehnilised andmed:
Masina mõõdud	437 mm (L) × 230 mm (S) × 318 mm (K) (u 17-3/16 tolli (L) × 9-1/32 tolli (S) × 12-1/2 tolli (K))
Masina kaal	Umbes 7,6 kg
Maksimaalne tikkimiskiirus	400 pistet minutis
Liidesed	Bluetooth Ver.5.0 (Bluetooth Low Energy)
Maksimaalne tikkimisala	100 mm × 100 mm

REGISTER

A

Artspira rakendus.....	13
Asendi reguleerimine.....	16

B

Bluetooth.....	13
----------------	----

E

Eelkeritud pool.....	11
----------------------	----

H

Hooldus.....	30
--------------	----

K

Kaamera skannimise funktsioon	16
Kangas.....	14
Kasutustingimused	6

L

LED.....	33
----------	----

M

Magnetraam	14
Metallniit.....	25

N

Niidi ping.....	29
Niidirulli kork.....	18
Niit	11
Nõel	32
Nõelaplaat.....	10
Nõelaplaadi kate	10, 31
Nõela niidistamine.....	25

P

Pool.....	18
Pooliniit.....	11, 18
Pooli kate.....	20
Pooli kerimine	18
Pooli pesa	31
Pooli mehhanism	31
Pooli paigaldamine.....	20
Presstald	10
Puhastamine	30

S

Sidumine.....	13
Stabilisaator (Tugimaterjal)	15

T

Tikkimine	14
Tikkimisraam (Tikkimisraami kinnitamine).....	22
Tikkimisraam (Kanga kinnitamine)	14
Tikkimisraam (Tikkimisraami eemaldamine)	23
Toiteallikas	12
Trial run.....	22

V

Veateated	37
Veaotsing	33
Värskendamine.....	38

Ü

Ühendamine.....	13
Ühenduse viga.....	33
Ülemine niit.....	11, 24

Eraldi saab osta erinevaid lisatarvikuid.
Külastage meie veebisaiti <https://s.brother/ccuaa/>.



Külastage meie veebisaiti <https://s.brother/cpuaa/>. Sealt leiate oma toote kasutamise kohta täiendavat teavet (juhendvideod, KKK jne).



Installige kindlasti uusim tarkvara.
Uusimas versioonis tehakse mitmesuguseid funktsionaalseid täiustusi.



Brother SupportCenter on mobiilirakendus, mis pakub Brotheri toote kohta lisateavet.
Külastage allalaadimiseks rakendustepoode Google Play või App Store.



See seade on ette nähtud kasutamiseks ainult riigis, kus seade osteti. Kohalikud Brotheri ettevõtted või nende edasimüüjad toetavad ainult samast riigis ostetud seadmeid.

